



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rybołówstwa

2011/0380(COD)

17.1.2013

POPRAWKI 887 - 1268

Projekt sprawozdania

Alain Cadec

(PE494.539v02-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego [uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1198/2006 i rozporządzenie Rady (WE) nr 861/2006 oraz rozporządzenie Rady nr XXX/2011 w sprawie zintegrowanej polityki morskiej]

Wniosek dotyczący rozporządzenia

(COM(2011)0804 – C7-0460/2011 – 2011/0380(COD))

AM\923799PL.doc

PE502.251v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 887
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) ocenę *ex ante*, o której mowa w art. 48 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów];

skreślona

Or. es

Uzasadnienie

Ocena ex ante będzie przekazywana Komisji razem z umową partnerską. Aby zapobiec sytuacji, w której ze względu na dużą liczbę dokumentów program stanie się zbyt skomplikowany i nie da się nim zarządzać, należy zrezygnować ze zbędnych lub nieistotnych dokumentów.

Poprawka 888
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) analizę sytuacji **pod względem analizy** SWOT oraz określenie potrzeb obszaru geograficznego objętego programem, jakie należy uwzględnić;

b) analizę sytuacji **w kategoriach mocnych i słabych stron, szans i zagrożeń (zwaną dalej analizą SWOT)** oraz określenie potrzeb obszaru geograficznego objętego programem, jakie należy uwzględnić;

Or. pt

Poprawka 889
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

b) analizę sytuacji pod względem analizy SWOT oraz określenie potrzeb obszaru geograficznego objętego programem, jakie należy uwzględnić;

Poprawka

b) analizę sytuacji pod względem analizy SWOT oraz określenie potrzeb obszaru geograficznego ***i ekologicznego*** objętego programem, jakie należy uwzględnić;

Or. es

Poprawka 890
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b) – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o priorytety Unii. W odniesieniu do wszystkich priorytetów Unii dokonuje się oceny potrzeb związanych z łagodzeniem zmiany klimatu ***i przystosowywaniem się do niej*** oraz promowaniem innowacji, aby ***określić*** odpowiednie rozwiązania ***dotyczące tych dwóch obszarów***, jakie można wprowadzić na poziomie każdego priorytetu; ***synteza sytuacji w obszarach polityki kwalifikowalnych do wsparcia wskazująca mocne i słabe strony***;

Poprawka

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o priorytety Unii ***określone w art. 6***. W odniesieniu do wszystkich priorytetów Unii dokonuje się oceny potrzeb związanych z łagodzeniem ***i przystosowaniem się do*** zmiany klimatu oraz promowaniem innowacji, aby ***zidentyfikować najbardziej*** odpowiednie rozwiązania, jakie można wprowadzić na poziomie każdego priorytetu ***odnośnie do tych obszarów***;

Or. es

Uzasadnienie

Treść akapitu jest w dużym stopniu niezrozumiała. Należy dopilnować, aby unijne priorytety, jakie powinien spełniać EFMR, były priorytetami, które zostały określone w art. 6, oraz aby jego wkład w realizację innych priorytetów Unii był zrównoważony i nie przekroczył zakresu EFMR.

Poprawka 891
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b) – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o priorytety Unii. W odniesieniu do wszystkich priorytetów Unii dokonuje się oceny potrzeb związanych z łagodzeniem zmiany klimatu i przystosowywaniem się do niej oraz promowaniem innowacji, aby określić odpowiednie rozwiązania dotyczące tych dwóch obszarów, jakie można wprowadzić na poziomie każdego priorytetu; synteza sytuacji w obszarach polityki kwalifikowalnych do wsparcia wskazująca mocne i słabe strony;

Poprawka

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o **odpowiednie** priorytety Unii **i analiza ta jest spójna z wieloletnim planem strategicznym państw członkowskich**. W odniesieniu do wszystkich priorytetów Unii dokonuje się oceny potrzeb związanych z łagodzeniem zmiany klimatu i przystosowywaniem się do niej oraz promowaniem innowacji, aby określić odpowiednie rozwiązania dotyczące tych dwóch obszarów, jakie można wprowadzić na poziomie każdego priorytetu; synteza sytuacji w obszarach polityki kwalifikowalnych do wsparcia wskazująca mocne i słabe strony;

Or. pt

Poprawka 892
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b) – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o priorytety Unii. **W odniesieniu do wszystkich priorytetów Unii dokonuje się oceny potrzeb związanych z łagodzeniem zmiany klimatu i przystosowywaniem się do niej oraz promowaniem innowacji, aby określić odpowiednie rozwiązania dotyczące tych dwóch obszarów, jakie można wprowadzić na poziomie każdego priorytetu; synteza sytuacji w obszarach polityki kwalifikowalnych do wsparcia wskazująca mocne i słabe strony;**

Poprawka

Wspomnianą analizę przeprowadza się w oparciu o priorytety Unii.

Poprawka 893
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) analiza SWOT powinna obejmować skutki wdrożenia WPRyb w każdym regionie lub obszarze przybrzeżnym. Ponadto należy w niej także uwzględnić starania poczynione w ostatnich latach w zakresie dostosowania floty rybackiej do dostępnych zasobów;

Or. es

Poprawka 894
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera b b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) analizę skutków wdrożenia WPRyb dla stanowisk pracy w całym łańcuchu wartości oraz innowacyjne propozycje dotyczące zatrudnienia w dotkniętych obszarach.

Or. es

Poprawka 895
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000 oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Poprawka

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do innowacji, **ochrony** środowiska **morskiego**, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000 **i osiągnięcia dobrego stanu środowiska, utworzenia spójnej sieci obszarów odbudowy stad ryb** oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Or. en

Poprawka 896

Kriton Arsenis, Guido Milana, Chris Davies

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000 oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Poprawka

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000, **utworzenia obszarów odbudowy stad ryb**, oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Or. en

Poprawka 897

Ana Miranda

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera c)**

Tekst proponowany przez Komisję

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do

Poprawka

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do

innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000 oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000, *w szczególności odnośnie do ewentualnego oddziaływania akwakultury intensywnej*, oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Or. es

Poprawka 898
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) wykazanie stosowania w ramach programu adekwatnego podejścia do innowacji, środowiska, w tym szczególnych potrzeb obszarów sieci Natura 2000 oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej;

Poprawka

c) analiza wykazująca, że w programie uwzględniono oddziaływanie rybołówstwa i akwakultury na środowisko naturalne oraz, w stosownych przypadkach, szczególne potrzeby obszarów sieci Natura 2000;

Or. es

Uzasadnienie

Uproszczenie. Odniesienia do innowacji i zmiany klimatu już zostały uwzględnione w lit. b). Poza tym EFMR powinien uwzględniać oddziaływanie na środowisko i obszary sieci Natura 2000, tylko jeśli szczególne potrzeby byłyby bezpośrednio związane z działalnością rybołówstwa i akwakultury.

Poprawka 899
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) ocena równowagi między zdolnością połowową a dostępnymi uprawnieniami

*do połowów wymaganej na mocy
[rozporządzenia w sprawie wspólnej
polityki rybołówstwa];*

Or. en

Poprawka 900
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) opis kryteriów *wyboru projektów*;

Poprawka

f) opis *zasad przyjmowania* kryteriów
stosowanych przy wyborze obszarów
połowowych na podstawie tytułu V
rozdział III;

Or. pt

Poprawka 901
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) opis kryteriów wyboru projektów;

Poprawka

f) opis kryteriów wyboru projektów, *ze*
szczególnym uwzględnieniem projektów
mających na celu zmniejszenie
oddziaływania na środowisko działalności
połowowej i akwakultury;

Or. en

Uzasadnienie

Przede wszystkim powinno się przeznaczyć środki na zmniejszenie oddziaływania na środowisko działalności połowowej i akwakultury.

Poprawka 902
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) opis kryteriów wyboru projektów;

Poprawka

f) opis *metodologii stosowanej przy ustalaniu* kryteriów wyboru projektów;

Or. es

Uzasadnienie

Zgodnie z treścią art. 137 wniosku wydanie opinii na temat kryteriów wyboru należy do kompetencji komitetu monitorującego.

Poprawka 903
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) opis kryteriów wyboru projektów;

Poprawka

f) opis kryteriów wyboru projektów *zgodnie z obowiązującymi przepisami;*

Or. es

Poprawka 904
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) kryteria warunkowości w odniesieniu do zrównoważonego rozwoju, jeżeli postanowiono sporządzić tabelę kryteriów zrównoważonego rozwoju wykraczającą poza obowiązujące przepisy i

umożliwiająca, po zatwierdzeniu przez Komisję, przyznanie pomocy (załącznik I);

Or. fr

Poprawka 905
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera f a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

fa) kryteria warunkowości w odniesieniu do zrównoważonego rozwoju, jeżeli wybór jest dokonywany w celu sporządzenia tabeli kryteriów zrównoważonego rozwoju wykraczającej poza obowiązujące przepisy i umożliwiającej, po zatwierdzeniu przez Komisję, dopłaty do pomocy (załącznik I);

Or. es

Poprawka 906
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

g) opis kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III;

g) opis **obowiązujących zasad ustalania** kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III;

Or. pt

Poprawka 907
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) opis kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III;

Poprawka

g) opis kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III, **ze szczególnym uwzględnieniem projektów mających na celu zmniejszenie oddziaływania na środowisko działalności połowowej i akwakultury**;

Or. en

Uzasadnienie

Przed wszystkim powinno się przeznaczyć środki na zmniejszenie oddziaływania na środowisko działalności połowowej i akwakultury.

Poprawka 908
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera g)

Tekst proponowany przez Komisję

g) opis kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III;

Poprawka

g) opis **metodologii stosowanej przy ustalaniu** kryteriów wyboru lokalnych strategii rozwoju przewidzianych w tytule V rozdział III;

Or. es

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zachowanie spójności z lit. f).

Poprawka 909
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera h)

Tekst proponowany przez Komisję

h) wyraźne wskazanie **operacji**, przewidzianych w tytule V rozdział III, które można podejmować zbiorowo, dzięki czemu korzysta się z pomocy o większej intensywności, zgodnie z art. 95 ust. 3;

Poprawka

h) wyraźne wskazanie **środków**, przewidzianych w tytule V rozdział III, które można podejmować zbiorowo, dzięki czemu korzysta się z pomocy o większej intensywności, zgodnie z art. 95 ust. 3;

Or. es

Uzasadnienie

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie wspólnych przepisów operacja oznacza „projekt, umowę, działanie lub grupę projektów wybrane [...]”. Program operacyjny nie może mieć takiego stopnia szczegółowości, ponieważ zarządzanie nim stałoby się praktycznie niemożliwe.

Poprawka 910
Alain Cadec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera h a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ha) szczegółowy opis środków dotyczących przygotowania i wdrożenia planów produkcji i wprowadzania do obrotu, na które przysługuje wsparcie z tytułu art.69;

Or. fr

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę znaczenie, jakie nadano planom produkcji i wprowadzania do obrotu w rozporządzeniu podstawowym, należy obowiązkowo uwzględnić wsparcie dla tych planów w programach operacyjnych w ramach EFMR.

Poprawka 911
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera i)

Tekst proponowany przez Komisję

i) **analizę potrzeb związanych z wymogami w zakresie monitorowania i oceny oraz plan oceny, o którym** mowa w art. 49 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów]; **państwa członkowskie zapewniają wystarczające zasoby i działania w dziedzinie budowania potencjału** w celu zaspokojenia zidentyfikowanych potrzeb;

Poprawka

i) **wymogi** oceny **i** plan oceny, o **których** mowa w art. 49 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], **oraz** działania, **które należy podjąć** w celu zaspokojenia zidentyfikowanych potrzeb;

Or. pt

Poprawka 912
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera j) – podpunkt (i)

Tekst proponowany przez Komisję

(i) tabelę określającą całkowity wkład w ramach EFMR planowany na każdy rok;

Poprawka

(i) tabelę określającą całkowity wkład w ramach EFMR planowany na każdy rok **i część wkładu, jaka może zostać przeniesiona na następny okres roczny;**

Or. es

Poprawka 913
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera j) – podpunkt (ii)

Tekst proponowany przez Komisję

(ii) tabelę określającą obowiązujące zasoby i poziom współfinansowania w ramach EFMR dla **celów realizowanych w ramach**

Poprawka

(ii) tabelę określającą obowiązujące zasoby i poziom współfinansowania w ramach EFMR dla priorytetów Unii określonych

priorytetów Unii określonych w art. 6 i dla pomocy technicznej. W stosownych przypadkach tabela ta wskazuje osobno zasoby i poziomy współfinansowania w ramach EFMR, które mają zastosowanie w drodze odstępstwa od ogólnej zasady określonej w art. 94 ust. 1 dla wsparcia, o którym mowa w art. 72, art. 73, art. 78 ust. 2 lit. a)–d) i f)–j), art. 78 ust. 2 lit. e) i art. 79.

w art. 6 i dla pomocy technicznej. W stosownych przypadkach tabela ta wskazuje osobno zasoby i poziomy współfinansowania w ramach EFMR, które mają zastosowanie w drodze odstępstwa od ogólnej zasady określonej w art. 94 ust. 1 dla wsparcia, o którym mowa w art. 72, art. 73, art. 78 ust. 2 lit. a)–d) i f)–j), art. 78 ust. 2 lit. e) i art. 79.

Or. es

Uzasadnienie

Ustalono, że sporządzenie planu finansowego z podziałem na priorytety, które będą równoznaczne z „osiąmi” obecnego EFR, jest wystarczająco szczegółowe. Uwzględnienie celów jedynie zwiększy stopień skomplikowania, a nie wniesie żadnej dodatkowej korzyści.

Poprawka 914 Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 – litera j) – podpunkt (ii a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(ii a) kryteria uelastyczniające, które pozwolą na przenoszenie środków rocznych;

Or. es

Poprawka 915 Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 – litera k)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

k) informacje na temat komplementarności ze środkami finansowanymi w ramach

k) informacje na temat komplementarności ze środkami finansowanymi w ramach

innych funduszy objętych zakresem
wspólnych ram strategicznych **lub w
ramach programu ramowego LIFE**;

innych funduszy objętych zakresem
wspólnych ram strategicznych;

Or. es

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zachowanie spójności z poprawką art. 10 ust. 1. Opiera się na takim samym założeniu.

Poprawka 916
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera l) – podpunkt (i a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(ia) jasny opis funkcji lokalnych grup
działania i organu zarządzania
wyznaczonego w celu wykonania zbioru
strategicznych zadań wykonawczych;***

Or. pt

Poprawka 917
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera l) – podpunkt (ii)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***(ii) opis procedur monitorowania i oceny,
jak również skład komitetu
monitorującego;***

***(ii) opis procedur monitorowania i oceny,
jak również **ogólny** skład komitetu
monitorującego;***

Or. pt

Poprawka 918
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) **wyznaczenie** partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

Poprawka

m) **wykaz** partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

Or. pt

Poprawka 919
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) wyznaczenie partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

Poprawka

m) wyznaczenie partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami; ***zastąpienie bądź zmiana partnerów będą możliwe w czasie trwania programu za zgodą komitetu monitorującego;***

Or. es

Poprawka 920
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) **wyznaczenie** partnerów, o których

Poprawka

m) **procedurę wyznaczenia** partnerów, o

mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

Or. es

Uzasadnienie

Wyliczenie wszystkich partnerów jest pozbawione sensu, ponieważ każda ich zmiana będzie powodowała konieczność ponownego sporządzenia programu operacyjnego. Wygodniej będzie, jeśli informacje te zostaną podane w dokumentacji prowadzonej przez komitet monitorujący.

Poprawka 921

Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 – litera m)

Tekst proponowany przez Komisję

m) wyznaczenie partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami;

Poprawka

m) wyznaczenie partnerów, o których mowa w art. 5 [rozporządzenia (UE) nr [...] w sprawie wspólnych przepisów], oraz wyniki konsultacji przeprowadzonych z partnerami; ***zmiana partnerów będzie możliwa w czasie trwania programu za zgodą komitetu monitorującego;***

Or. es

Poprawka 922

Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 1 – litera n) – podpunkt (i)

Tekst proponowany przez Komisję

(i) wykaz organów wdrażających system kontroli, inspekcji i egzekwowania oraz krótki opis ich zasobów ludzkich i

Poprawka

(i) wykaz organów wdrażających system kontroli, inspekcji i egzekwowania oraz krótki opis ich zasobów ludzkich i

finansowych dostępnych na potrzeby kontroli, inspekcji i egzekwowania przepisów w odniesieniu do rybołówstwa, sprzętu, którym dysponują w celu wykonania tych zadań, a zwłaszcza liczbę statków, statków powietrznych i śmigłowców;

finansowych dostępnych na potrzeby kontroli, inspekcji i egzekwowania przepisów w odniesieniu do rybołówstwa, **głównego** sprzętu, którym dysponują w celu wykonania tych zadań, a zwłaszcza liczbę statków, statków powietrznych i śmigłowców;

Or. pt

Poprawka 923

Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 20 – ustęp 1 – litera n) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) szczegółowe cele, które należy osiągnąć, uwzględniając priorytety Unii wymienione w art. 6, i **określając – dla każdej kategorii** wydatków – **ilość pozycji nabywanych** podczas całego okresu programowania;

Poprawka

(iii) szczegółowe cele, które należy osiągnąć, uwzględniając priorytety Unii wymienione w art. 6, i **orientacyjny podział** wydatków – **dla każdej kategorii** – podczas całego okresu programowania;

Or. pt

Poprawka 924

Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 20 – ustęp 1 – litera n) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) szczegółowe cele, które należy osiągnąć, uwzględniając priorytety Unii wymienione w art. 6, i **określając – dla każdej kategorii wydatków – ilość pozycji nabywanych** podczas całego okresu programowania;

Poprawka

(iii) szczegółowe cele, które należy osiągnąć, uwzględniając priorytety Unii wymienione w art. 6;

Or. es

Poprawka 925
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera n a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

na) cele polegające na osiągnięciu równowagi między zdolnością połowową a dostępnymi uprawnieniami do połowów, o której mowa w art. 34 ust. 1 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

Or. en

Poprawka 926
Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa]:

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], ***i przeanalizowania sytuacji gospodarczej przemysłu przetwórczego:***

Or. en

Uzasadnienie

Analizę sytuacji gospodarczej przemysłu przetwórczego należy uwzględnić w programie operacyjnym w odniesieniu do celu gromadzenia danych.

Poprawka 927
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa]:

Poprawka

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], ***i w celu dokonania analizy sytuacji społeczno-gospodarczej sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury:***

Or. es

Poprawka 928
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa]:

Poprawka

o) w celu gromadzenia danych na potrzeby zrównoważonego zarządzania rybołówstwem, o którym mowa w art. 6 ust. 6 i art. 18 ust. 4, oraz zgodnie z wieloletnim programem Unii, o którym mowa w art. 37 ust. 5 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], ***a także w celu dokonania analizy sytuacji społeczno-gospodarczej sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury:***

Or. es

Poprawka 929
Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – punkt (i) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone, by umożliwić:

Poprawka

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone **w porozumieniu z zainteresowanymi stronami**, by umożliwić:

Or. en

Uzasadnienie

Aby zapewnić optymalne wykorzystanie środków publicznych, należy skonsultować się z zainteresowanymi stronami w kwestii najlepszego sposobu przeprowadzenia wspomnianej analizy.

Poprawka 930
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone, by umożliwić:

Poprawka

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone **w porozumieniu z zainteresowanymi stronami**, by umożliwić:

Or. pt

Poprawka 931
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone, by umożliwić:

Poprawka

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone **w porozumieniu z zainteresowanymi stronami**, by umożliwić:

Or. es

Poprawka 932
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone, by umożliwić:

Poprawka

(i) opis działań dotyczących gromadzenia danych, które mają zostać przeprowadzone **w porozumieniu z zainteresowanymi stronami**, by umożliwić:

Or. es

Poprawka 933
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Komisję

– ocenę sektora rybołówstwa (zmienne biologiczne, gospodarcze i przekrojowe, a także badania na morzu),

Poprawka

– ocenę sektora rybołówstwa (zmienne biologiczne, gospodarcze, **społeczne** i przekrojowe **w całym łańcuchu wartości**, a także badania na morzu),

Or. es

Poprawka 934
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – tiret drugie

Tekst proponowany przez Komisję

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora akwakultury i przetwarzania,

Poprawka

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora akwakultury *ekstensywnej i intensywnej, a także jej wpływu społeczno-gospodarczego, i sektora* przetwarzania,

Or. es

Poprawka 935
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – wprowadzenie – tiret drugie

Tekst proponowany przez Komisję

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora akwakultury *i przetwarzania,*

Poprawka

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora akwakultury,

Or. pt

Poprawka 936
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – tiret drugie

Tekst proponowany przez Komisję

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora akwakultury i przetwarzania,

Poprawka

– ocenę sytuacji gospodarczej *przedsiębiorstw zajmujących się wprowadzaniem do obrotu w ramach* sektora akwakultury i przetwarzania,

Or. es

Poprawka 937
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – wprowadzenie – tiret drugie a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– ocenę sytuacji gospodarczej sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury,

Or. pt

Poprawka 938
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (i) – tiret trzecie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– ocenę oddziaływania sektora rybołówstwa na ekosystem.

*– ocenę oddziaływania sektora rybołówstwa na ekosystem, **wykonywaną regularnie i na podstawie aktualnych danych.***

Or. es

Poprawka 939
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Basset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – punkt (i) – wprowadzenie – tiret trzecie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– ocenę oddziaływania sektora rybołówstwa na ekosystem.

*– ocenę oddziaływania sektora rybołówstwa na ekosystem, **aby umożliwić porównanie między rodzajami działalności połowowej a segmentami floty zgodnie z wymogami [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa]***

Poprawka 940
Julie Girling, Struan Stevenson, Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – punkt (i) – wprowadzenie – tiret trzecie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– ocenę oddziaływania *sektora* rybołówstwa na ekosystem.

– ocenę oddziaływania *sektorów* rybołówstwa *i akwakultury* na ekosystem.

Or. en

Poprawka 941
Nils Torvalds

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – punkt (i) – wprowadzenie – tiret trzecie a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– *roczną ocenę równowagi między zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów.*

Or. en

Poprawka 942
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(iii) *wykazanie* potencjału do zapewnienia należytego zarządzania *zgromadzonymi danymi* pod względem finansowym i administracyjnym.

(iii) *opis* potencjału do zapewnienia należytego zarządzania *działaniami opisanymi w poprzednich ustępach* pod względem finansowym i administracyjnym.

Poprawka 943
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – litera o) – podpunkt (iii)

Tekst proponowany przez Komisję

(iii) **wykazanie** potencjału do zapewnienia należytego zarządzania zgromadzonymi danymi pod względem finansowym i administracyjnym.

Poprawka

(iii) **uzasadnienie** potencjału do zapewnienia należytego zarządzania zgromadzonymi danymi pod względem finansowym i administracyjnym.

Poprawka 944
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Program operacyjny zawiera ponadto metody obliczania kosztów uproszczonych, kosztów dodatkowych lub utraty dochodów zgodnie z art. 103 lub metodę obliczania wyrównania zgodnie z odpowiednimi kryteriami określonymi dla każdego z działań przewidzianych w art. 38 ust. 1.

Poprawka

2. Program operacyjny zawiera ponadto metody obliczania kosztów uproszczonych, kosztów dodatkowych lub utraty dochodów zgodnie z art. 103 lub metodę obliczania wyrównania zgodnie z odpowiednimi kryteriami określonymi dla każdego z działań przewidzianych w art. 38 ust. 1. ***W stosownych przypadkach uwzględnia się także informację o zaliczkach na rzecz lokalnych grup działania w sektorze rybołówstwa, o których mowa w art. 63.***

Poprawka 945
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Ponadto program operacyjny zawiera opis szczegółowych działań mających na celu promowanie równości szans i zwalczanie wszelkich form dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną, w tym ustalenia mające na celu uwzględnienie kwestii związanych z płcią na poziomie programu operacyjnego i na poziomie operacji.

Poprawka

skreślony

Or. pt

Poprawka 946
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja ustanawia – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące przedstawiania elementów opisanych w ust. 1, 2 i 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą *doradczą*, o której mowa w art. 151 ust. 2.

Poprawka

4. Komisja ustanawia – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące przedstawiania elementów opisanych w ust. 1, 2 i 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą *sprawdzającą*, o której mowa w art. 151 ust. 2.

Or. pt

Poprawka 947
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja ustanawia – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące przedstawiania elementów opisanych w ust. 1, 2 i 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą *doradczą*, o której mowa w art. 151 *ust. 2*.

Poprawka

4. Komisja ustanawia – w drodze aktów wykonawczych – przepisy dotyczące przedstawiania elementów opisanych w ust. 1, 2 i 3. Wspomniane akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą *sprawdzającą*, o której mowa w art. 151 *ust. 3*.

Or. es

Poprawka 948
Pat the Cope Gallagher

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Program operacyjny obejmuje środki służące sporządzeniu planów produkcji i wprowadzania do obrotu zgodnie z art. 32 [rozporządzenia (UE) nr w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury].

Or. en

Uzasadnienie

W artykule, w którym szczegółowo określona jest treść programu operacyjnego, należy zawrzeć konkretne odniesienie do sporządzania planów produkcji i wprowadzania do obrotu.

Poprawka 949
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Komisja, w drodze aktu wykonawczego,

2. Komisja, w drodze aktu wykonawczego,

zatwierdza program operacyjny.

zatwierdza program operacyjny, *jeśli uzna, że spełnione zostały wymogi ust. 1. Po zatwierdzeniu programy operacyjne udostępnia się publicznie.*

Or. en

Poprawka 950
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby zapewnić dostosowanie do zmieniających się potrzeb technicznych dotyczących działań w zakresie kontroli, część programu operacyjnego, o której mowa w art. 20 ust. 1 lit. n), może być dostosowywana co dwa lata, przy czym po raz pierwszy ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2015 r.

skreślony

Or. pt

Poprawka 951
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby zapewnić dostosowanie do zmieniających się potrzeb technicznych dotyczących działań w zakresie kontroli, część programu operacyjnego, o której mowa w art.20 ust. 1 lit. n), może być dostosowywana co dwa lata, przy czym po raz pierwszy ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2015 r.

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. fr

Poprawka 952
Alain Cadec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W tym celu **Komisja przyjmuje decyzję**, w drodze aktu wykonawczego, określającą **zmiany** w priorytetach Unii dotyczących polityki egzekwowania i kontroli, o których mowa w art.18 ust. 3, oraz **odpowiednie operacje kwalifikowalne uznane** za priorytetowe.

Poprawka

W tym celu **Komisji powierza się uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art.150 w celu określenia zmian** w priorytetach Unii dotyczących polityki egzekwowania i kontroli, o których mowa w art.18 ust. 3, oraz **odpowiednich operacji kwalifikowalnych uznanych** za priorytetowe.

Or. fr

Uzasadnienie

Zastąpienie aktów wykonawczych aktami delegowanymi.

Poprawka 953
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W **tym** celu Komisja **przyjmuje decyzję**, w drodze aktu wykonawczego, określającą zmiany w priorytetach Unii dotyczących polityki egzekwowania i kontroli, o których mowa w art. 18 ust. 3, oraz odpowiednie operacje kwalifikowalne uznane za priorytetowe.

Poprawka

W celu **umożliwienia dostosowania do rozwoju wymogów kontroli** Komisja **może co dwa lata przyjmować** w drodze aktu wykonawczego **decyzję** określającą **wszelkie możliwe** zmiany w priorytetach Unii dotyczących polityki egzekwowania i kontroli, o których mowa w art. 18 ust. 3, oraz odpowiednie operacje kwalifikowalne uznane za priorytetowe.

Or. pt

Poprawka 954
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Mając na uwadze nowe priorytety określone w decyzji, o której mowa w drugim akapicie niniejszego ustępu, państwa członkowskie przedkładają Komisji – do dnia 31 października roku poprzedzającego rok danego wdrożenia – zmiany wprowadzone do programu operacyjnego.

Poprawka

Mając na uwadze nowe priorytety określone w decyzji, o której mowa w drugim akapicie niniejszego ustępu, państwa członkowskie przedkładają Komisji – do dnia 31 października roku poprzedzającego rok danego wdrożenia – zmiany wprowadzone do programu operacyjnego, **którego wspomniane priorytety dotyczą.**

Or. fr

Poprawka 955
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Uwzględniając zasadę proporcjonalności, zmiany, o których mowa w ust. 2, wprowadza się do programów w ramach procedury uproszczonej zgodnie z art. 24.

Poprawka

W razie potrzeby państwa członkowskie przedkładają zmianę wprowadzoną w swoim programie operacyjnym z uwagi na nowe priorytety określone w decyzji, o której mowa w poprzednim akapicie.

Or. pt

Poprawka 956
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji **roczny plan prac do dnia 31 października każdego roku. Roczne** plany prac **zawierają** opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Poprawka

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji **wieloletnie** plany prac **zawierające** opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Or. es

Poprawka 957

Maria do Céu Patrão Neves

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Do** celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października **każdego roku**. Roczne plany prac zawierają opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Poprawka

1. **Od 2013 r. do** celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października, **chyba że nadal zastosowanie ma plan prac z roku poprzedniego, w którym to przypadku powiadamią o tym Komisję**. Roczne plany prac zawierają opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Or. pt

Poprawka 958

Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października każdego roku. Roczne plany prac zawierają opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Poprawka

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października każdego roku **lub zawiadamiają o kontynuacji obowiązującego planu w kolejnym roku**. Roczne plany prac **są sporządzane w ramach wieloletniego programu krajowego opracowanego zgodnie z programem wspólnotowym i zawierają** opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Or. es

Poprawka 959
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października każdego roku. Roczne plany prac zawierają opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności.

Poprawka

1. Do celów stosowania art. 20 ust. 1 lit. o) państwa członkowskie przedkładają Komisji roczny plan prac do dnia 31 października każdego roku. Roczne plany prac zawierają opis procedur i metod, które zostaną zastosowane do gromadzenia i analizy danych oraz szacowania ich prawidłowości i dokładności. **Plany prac oraz gromadzenie danych będą wykonywane z podziałem na regiony lub obszary geograficzne.**

Or. es

Poprawka 960
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja, w drodze aktu wykonawczego, zatwierdza roczny plan prac na każdy rok do dnia 31 grudnia każdego roku.

Poprawka

skreślony

Or. es

Poprawka 961
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja, w drodze aktu wykonawczego, zatwierdza roczny plan prac na każdy rok do dnia 31 grudnia *każdego* roku.

Poprawka

3. Komisja, w drodze aktu wykonawczego, zatwierdza roczny plan prac na każdy rok do dnia 31 grudnia, **chyba że powiadomiono ją o tym, że nadal zastosowanie ma plan prac z roku poprzedniego.**

Or. pt

Poprawka 962
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Komisja, w drodze aktu wykonawczego, zatwierdza roczny plan prac na każdy rok do dnia 31 grudnia każdego roku.

Poprawka

3. Komisja, w drodze aktu wykonawczego, zatwierdza roczny plan prac na każdy rok do dnia 31 grudnia każdego roku, **chyba że zawiadomiono ją o tym, że nadal zastosowanie ma plan prac, który został zatwierdzony wcześniej.**

Poprawka 963
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit drugi – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) **transferu** środków finansowych między priorytetami Unii;

Poprawka

a) **transferów** środków finansowych między priorytetami Unii, **które to transfery nie przekraczają 20% kwoty przeznaczonej na dany priorytet Unii;**

Or. pt

Poprawka 964
Iliana Malinova Iotova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit drugi – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) transferu środków finansowych między priorytetami Unii;

Poprawka

a) transferu środków finansowych między priorytetami Unii, **którego wielkość nie przekracza 30% kwoty przeznaczonej na odpowiedni priorytet Unii;**

Or. bg

Poprawka 965
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit drugi – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) wprowadzenia lub wycofania środków lub rodzajów operacji;

Poprawka

b) wprowadzenia lub wycofania środków lub rodzajów **właściwych** operacji **oraz**

związanych z nimi informacji i wskaźników;

Or. pt

Poprawka 966
Iliana Malinova Iotova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit drugi – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) wprowadzenia lub wycofania środków
lub rodzajów operacji;

Poprawka

b) wprowadzenia lub wycofania środków
lub rodzajów operacji *oraz związanych z
nimi informacji i wskaźników;*

Or. bg

Poprawka 967
Iliana Malinova Iotova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

*Aby można było skorzystać z wymienionej
procedury uproszczonej, zmiany, o
których mowa w lit. a) i b), nie mogą
przekraczać 5% kwoty przeznaczonej na
priorytet Unii i 10% kwoty przeznaczonej
na każdy ze środków.*

Poprawka

skreślony

Or. bg

Poprawka 968
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby można było skorzystać z wymienionej procedury uproszczonej, zmiany, o których mowa w lit. a) i b), nie mogą przekraczać 5% kwoty przeznaczonej na priorytet Unii i 10% kwoty przeznaczonej na każdy ze środków.

skreślony

Or. pt

Poprawka 969

Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit trzeci**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Aby można było skorzystać z wymienionej procedury uproszczonej, zmiany, o których mowa w lit. a) i b), nie mogą przekraczać 5% kwoty przeznaczonej na priorytet Unii i 10% kwoty przeznaczonej na każdy ze środków.

Aby można było skorzystać z wymienionej procedury uproszczonej, zmiany, o których mowa w lit. a) i b), nie mogą przekraczać 5% kwoty przeznaczonej na priorytet Unii.

Or. es

Poprawka 970

Maria do Céu Patrão Neves

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 151 ust. 2.

2. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 2.

Or. pt

Poprawka 971
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Roczny program prac

Poprawka

Program prac

Or. es

Poprawka 972
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art. 92 Komisja, **w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje roczny** program prac zgodne z celami określonymi w tych rozdziałach. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Poprawka

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art. 92 Komisja **przedstawi wieloletni** program prac zgodne z celami określonymi w tych rozdziałach. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Or. es

Poprawka 973
Alain Cadec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art.92 **Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje**

Poprawka

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art.92 **Komisji powierza się uprawnienia do przyjmowania aktów**

roczny program prac zgodnie z celami określonymi w tych rozdziałach.
Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art.151 ust. 3.

delegowanych zgodnie z art.150 w celu przyjęcia rocznego programu prac zgodnie z celami określonymi w tych rozdziałach.

Or. fr

Uzasadnienie

Zastąpienie aktów wykonawczych aktami delegowanymi.

Poprawka 974
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz **art. 92** Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje **roczny** program prac zgodnie z celami określonymi w tych rozdziałach.
Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Poprawka

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz **art. 91** Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje **wieloletni** program **operacyjny, który co roku będzie konkretyzowany w programach** prac, **zatwierdzanych także w drodze aktów wykonawczych**, zgodnie z celami określonymi w tych rozdziałach.
Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Or. es

Uzasadnienie

Pomoc techniczna z inicjatywy Komisji została uregulowana w art. 91, a nie w art. 92, który dotyczy pomocy technicznej z inicjatywy państw członkowskich. Ponadto nawet jeśli Komisja będzie zarządzać bezpośrednio kwotą wyższą niż miliard euro, we wniosku zawarto jedynie wymóg przedkładania rocznych programów prac, a to powoduje, że państwa członkowskie nie będą miały możliwości zapoznania się z wystarczającym wyprzedzeniem z prognozami i kierunkami działań w zakresie wymagań, jakie się im stawia.

Poprawka 975
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art. 92 Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje roczny program prac zgodne z celami określonymi w tych rozdziałach. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Poprawka

1. W celu wdrożenia przepisów tytułu VI rozdział I i II oraz art. 92 Komisja, w drodze aktów wykonawczych, przyjmuje **wieloletni i** roczny program prac zgodne z celami określonymi w tych rozdziałach. Wspomniane akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 151 ust. 3.

Or. es

Poprawka 976
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Roczny** program prac szczegółowo określa cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na poszczególne działania, indykatorywny harmonogram realizacji działań, jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji program prac obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania.

Poprawka

2. **Wieloletni** program prac szczegółowo określa cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na poszczególne działania, indykatorywny harmonogram realizacji działań, jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji program prac obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania. **Zawiera on także roczne sprawozdania z wykonania budżetu.**

Or. es

Poprawka 977
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Roczny** program prac szczegółowo **określa** cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na poszczególne działania, indykatywny harmonogram realizacji działań, jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji program prac obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania.

Poprawka

2. **Wieloletni** program **operacyjny i roczne programy** prac szczegółowo **określają** cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na poszczególne działania, indykatywny harmonogram realizacji działań, jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji program prac obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania.

Or. es

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zachowanie spójności z ust. 1.

Poprawka 978
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Roczny program prac szczegółowo określa cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na poszczególne działania,

Poprawka

2. Roczny program prac **sporządzony przez Komisję Europejską** szczegółowo określa cele, które należy zrealizować, oczekiwane wyniki, metodę wdrożenia oraz całkowitą kwotę środków. Zawiera on także opis działań podlegających finansowaniu, wskazanie kwoty przeznaczonej na

indykacyjny harmonogram realizacji działań jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania.

poszczególne działania, indykacyjny harmonogram realizacji działań jak również informacje na temat ich realizacji. W odniesieniu do dotacji obejmuje informacje na temat priorytetów, głównych kryteriów oceny oraz maksymalną stopę współfinansowania.

Or. el

Poprawka 979
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie przyznawane na podstawie niniejszego rozdziału przyczynia się do osiągnięcia celów Unii określonych w art. 6 ust. 2 i 4.

Poprawka

Wsparcie przyznawane na podstawie niniejszego rozdziału przyczynia się do osiągnięcia celów Unii określonych w art. 6 ust. 2, 4 i 6 oraz celów zintegrowanej polityki morskiej, w szczególności za pośrednictwem inicjatyw określonych w art. 81 lit. b.

Or. pt

Poprawka 980
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie przyznawane na podstawie niniejszego rozdziału przyczynia się do osiągnięcia celów Unii określonych w art. 6 ust. 2 i 4.

Poprawka

Wsparcie przyznawane na podstawie niniejszego rozdziału przyczynia się do osiągnięcia celów Unii określonych w art. 6 ust. 1, 2 i 4.

Or. pt

Poprawka 981
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art.32 ust. 1 lit. b), art.36, art.39 ust. 1 lit. a) lub art.40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może przenieść statku do państwa trzeciego poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty dokonania płatności na rzecz beneficjenta.

Poprawka

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art.32 ust. 1 lit. b), art.36, art.39 ust. 1 lit. a) lub art.40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może przenieść statku do państwa trzeciego poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty dokonania płatności na rzecz beneficjenta, ***chyba że zwróci on pro rata temporis otrzymane wsparcie.***

Or. fr

Poprawka 982
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), art. 36, art. 39 ***ust. 1 lit. a)*** lub art. 40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może przenieść statku do państwa trzeciego poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty dokonania płatności na rzecz beneficjenta.

Poprawka

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), art. 36, art. 39 lub art. 40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może przenieść statku do państwa trzeciego poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty dokonania płatności na rzecz beneficjenta.

Or. es

Poprawka 983
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), art. 36, art. 39 ust. 1 lit. a) lub art. 40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może **przenieść** statku **do państwa trzeciego** poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty **dokonania płatności** na rzecz beneficjenta.

Poprawka

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), art. 36, art. 39 ust. 1 lit. a) lub art. 40 ust. 2 niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie może **przekazać tego** statku **podmiotowi gospodarczemu mającemu siedzibę w państwie trzecim** poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty **wypłacenia takiego wsparcia** na rzecz beneficjenta. **W przypadku gdy statek zostanie przeniesiony w tym terminie państwo członkowskie odzyskuje kwoty nienależnie wypłacone w ramach tego działania, proporcjonalnie do okresu, w którym wymogi nie zostały spełnione.**

Or. pt

Poprawka 984
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), **art. 36**, art. 39 ust. 1 lit. a) **lub art. 40 ust. 2** niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie **może przenieść** statku **do państwa trzeciego** poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty dokonania płatności na rzecz beneficjenta.

Poprawka

1. Po otrzymaniu wsparcia przewidzianego w art. 32 ust. 1 lit. b), **art. 37 lub** art. 39 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia właściciel statku rybackiego nie **przekazuje** statku **operatorowi mającemu siedzibę w państwie trzecim** poza Unią przez co najmniej 5 lat od daty wypłacenia takiego wsparcia na rzecz beneficjenta. **W przypadku gdyby statek został przekazany w tym czasie, należy zwrócić otrzymane wsparcie proporcjonalnie do okresu, jaki upłynął. Zwrócone wsparcie zostanie odzyskane przez państwo członkowskie, które złoży sprawozdanie Komisji.**

Or. es

Poprawka 985
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych **produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze**, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych **technik, nowego sprzętu lub nowej wiedzy, projektowanie innowacyjnych statków i wykonywanie prototypów, jak również wprowadzanie** nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji; **EFMR może też wspierać upowszechnianie wyników badań naukowych i innowacji oraz ich handlowe wykorzystywanie.**

Or. fr

Poprawka 986
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa, **włącznie z sektorem akwakultury i przetwarzania**, w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych **technik bądź** produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i

organizacji.

Or. es

Poprawka 987
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji, **pod warunkiem, że są one zgodne z art. 2 niniejszego rozporządzenia.**

Or. es

Poprawka 988
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu **rozwijanie** lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu **wprowadzanie innowacji technologicznych do floty (w szczególności na poziomie ograniczania zużycia energii i czynników zanieczyszczenia) umożliwiających przeprowadzanie eksperymentów**

organizacji.

połowowych na rzecz rozwoju bardziej zrównoważonych metod połowowych, wdrożenie ulepszonych technik pakowania, przetwarzania i ochrony ryb na pokładzie, tworzenie lub wprowadzanie nowych produktów ***rybołówstwa*** lub produktów ***rybołówstwa*** znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, ***a także*** nowych lub ulepszonych procesów ***i technik*** oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji, ***w tym na poziomie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa i akwakultury.***

Or. pt

Poprawka 989
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w ***tym*** sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w sektorze ***połowów, przetwarzania i/lub wprowadzania do obrotu***, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Or. pt

Poprawka 990
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji, ***pod warunkiem że przyczyniają się one do bardziej zrównoważonych praktyk połowowych.***

Or. en

Poprawka 991
Ulrike Rodust

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych procesów oraz nowych lub ulepszonych systemów zarządzania i organizacji, ***pod warunkiem że projekty takie przyczyniają się do osiągnięcia celów sformułowanych w art. 2 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.***

Or. de

Poprawka 992
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych **w porównaniu z aktualną sytuacją w tym sektorze, nowych lub ulepszonych** procesów oraz **nowych lub ulepszonych** systemów zarządzania i organizacji.

Poprawka

1. W celu motywowania do innowacji w sektorze rybołówstwa w ramach EFMR wsparcie mogą otrzymać projekty mające na celu rozwijanie lub wprowadzanie nowych produktów lub produktów znacznie ulepszonych, procesów oraz systemów zarządzania i organizacji, **a w szczególności projekty promujące zrównoważone ekologicznie połowy.**

Or. en

Poprawka 993
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym **lub** technicznym **uznanym w państwie członkowskim**, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym, technicznym **i podmiotem gospodarczym o wypłacalności udowodnionej przez państwo członkowskie lub UE**, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Or. es

Poprawka 994
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu **należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym** w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu **muszą być przeprowadzane przez organ naukowy lub techniczny uznany** w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji, **lub we współpracy z nim**.

Or. el

Poprawka 995

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie członkowskim, **który zatwierdzi wyniki takich operacji**.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie członkowskim **w klasyfikacji gospodarczej przewidzianej w ustawodawstwie krajowym dotyczącym zamówień publicznych**.

Or. es

Poprawka 996

Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie

członkowskim, *który zatwierdzi wyniki takich operacji.*

członkowskim *i po wydaniu przez niego zgody.*

Or. fr

Poprawka 997
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu *należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym* w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu *muszą być przeprowadzane przez organ naukowy lub techniczny uznany* w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji, *lub we współpracy z nim.*

Or. pt

Poprawka 998
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu *należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym* w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu *należy przeprowadzać we współpracy z podmiotem gospodarczym, organem naukowym lub technicznym uznanym* w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Or. es

Poprawka 999
Chris Davies

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji.

Poprawka

2. Operacje finansowane na podstawie niniejszego artykułu należy przeprowadzać we współpracy z organem naukowym lub technicznym uznanym w państwie członkowskim, który zatwierdzi wyniki takich operacji ***i udostępni je publicznie***.

Or. en

Uzasadnienie

Publiczne nadzorowanie oceny operacji finansowanych ze środków publicznych powinno się uczynić podstawową zasadą.

Poprawka 1000
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wyniki operacji finansowanych na podstawie niniejszego artykułu podlegają odpowiedniemu obowiązkowi upowszechnienia przez państwo członkowskie zgodnie z art.143.

Poprawka

3. Wyniki operacji finansowanych na podstawie niniejszego artykułu ***są przedstawiane w publicznie dostępnych sprawozdaniach i*** podlegają odpowiedniemu obowiązkowi upowszechnienia przez państwo członkowskie zgodnie z art.143.

Or. fr

Poprawka 1001
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Należy zwiększyć dostępność procedury ubiegania się o wsparcie dla innowacji i tym samym zachęcić do realizacji większej liczby projektów

Or. en

Poprawka 1002
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W celu poprawy ogólnych wyników i konkurencyjności podmiotów gospodarczych w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

1. W celu poprawy ogólnych wyników i konkurencyjności podmiotów gospodarczych ***i w celu propagowania zrównoważonego i jednocześnie rentownego rybołówstwa*** w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

Or. pt

Poprawka 1003
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W celu poprawy ogólnych wyników ***i konkurencyjności*** podmiotów gospodarczych w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

1. W celu ***promowania bardziej zrównoważonego rybołówstwa oraz*** poprawy ogólnych wyników podmiotów gospodarczych w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

Or. en

Poprawka 1004
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy ogólnych wyników i konkurencyjności podmiotów gospodarczych w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

Poprawka

1. W celu poprawy ogólnych wyników i konkurencyjności podmiotów gospodarczych **i w celu wzmocnienia zrównoważonego rybołówstwa** w ramach EFMR można przyznawać wsparcie:

Or. el

Poprawka 1005
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) dla studiów wykonalności oceniających rentowność projektów **potencjalnie kwalifikowalnych do wsparcia na podstawie niniejszego rozdziału;**

Poprawka

a) dla studiów wykonalności oceniających rentowność projektów;

Or. el

Poprawka 1006
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego przyjęcia praktyk zrównoważonych ekologicznie w sektorze

rybołówstwa i akwakultury.

Or. pt

Poprawka 1007

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego rozwoju bardziej zrównoważonych praktyk połowowych;

Or. en

Poprawka 1008

Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) dla wprowadzenia usług z zakresu zarządzania, zastępstw i doradztwa dla przedsiębiorstw z sektora rybołówstwa;

Or. fr

Poprawka 1009

Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 29 – ustęp 1 – litera a b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ab) dla świadczenia usług doradczych o charakterze technicznym, prawnym lub gospodarczym dla przedsiębiorstw z sektora rybołówstwa;

przedmiotowe usługi mogą dotyczyć:

- potrzeb związanych z zarządzaniem rybołówstwem w celu spełnienia wymogów zawartych w prawodawstwie Unii i przepisach krajowych dotyczących ochrony środowiska, a także wymogów wynikających z planowania przestrzennego obszarów morskich;***
- oceny oddziaływania na środowisko;***
- potrzeb związanych z zarządzaniem rybołówstwem w celu spełnienia wymogów prawodawstwa Unii dotyczącego zdrowia publicznego;***
- norm dotyczących warunków pracy oraz bezpieczeństwa i higieny pracy wynikających z prawodawstwa Unii lub przepisów krajowych;***

Or. fr

Poprawka 1010
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego strategii biznesowych i wprowadzania do obrotu.

Poprawka

b) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego strategii biznesowych, ***przetwarzania ryb*** i wprowadzania ***ich*** do obrotu.

Or. pt

Uzasadnienie

Przetwarzanie ryb i wprowadzanie ich do obrotu są niezwykle ważnymi sektorami w wielu państwach członkowskich, ponieważ generują obroty znacznie wyższe niż obroty pochodzące z sektora połowów oraz tworzą wiele miejsc pracy. Ponadto sektory te nadal wykazują silny potencjał wzrostu i rozwoju, co w pełni uzasadnia zapewnienie profesjonalnego doradztwa dotyczącego strategii biznesowych.

Poprawka 1011 **Guido Milana**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 29 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

b) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego strategii biznesowych i wprowadzania do obrotu.

Poprawka

b) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa dotyczącego strategii biznesowych i wprowadzania do obrotu, **w tym doradztwa dotyczącego działań promocyjnych, marketingowych i PR.**

Or. it

Poprawka 1012 **Julie Girling, Struan Stevenson**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 29 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa w zakresie zrównoważenia środowiskowego

Or. en

Poprawka 1013 **Kriton Arsenis, Chris Davies**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) w celu zapewnienia profesjonalnego doradztwa naukowego w zakresie rozwoju zrównoważonej działalności w sektorze rybołówstwa i akwakultury, z naciskiem na ograniczanie oraz – jeśli to możliwe – eliminowanie wpływu tej działalności na ekosystemy morskie, lądowe i słodkowodne.

Or. en

Poprawka 1014
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe **lub** techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych **wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.**

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe **i** techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych **lub przedsiębiorstwa o udowodnionej wypłacalności zajmujące się doradztwem dotyczącym strategii biznesowych i wprowadzania do obrotu.**

Or. es

Poprawka 1015
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe, **akademickie, zawodowe** lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.

Or. fr

Poprawka 1016

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych **wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.**

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane **w klasyfikacji gospodarczej przewidzianej w prawie krajowym dotyczącym zamówień publicznych** organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych.

Or. es

Poprawka 1017

Maria do Céu Patrão Neves

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa **odpowiednio** w ust. 1 **lit. a)**

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa w ust. 1, zapewnią organy

i b), zapewnią **uznane** organy naukowe lub techniczne **o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich**.

naukowe lub techniczne, **lub podmioty zapewniające doradztwo ekonomiczne, posiadające niezbędne kompetencje**.

Or. pt

Poprawka 1018
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe lub techniczne **bądź przedsiębiorstwa prywatne** o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.

Or. es

Poprawka 1019
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw członkowskich.

Poprawka

2. Studia wykonalności i doradztwo, o których mowa odpowiednio w ust. 1 lit. a) i b), zapewnią uznane **przedsiębiorstwa świadczące usługi doradztwa dotyczącego strategii biznesowych i wprowadzania do obrotu lub** organy naukowe lub techniczne o kompetencjach w zakresie usług doradczych wymaganych w świetle prawa krajowego każdego z państw

członkowskich.

Or. es

Poprawka 1020
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom gospodarczym lub organizacjom rybaków uznanym przez państwo członkowskie, **które zlecają wykonanie studium wykonalności, o którym mowa w ust. 1.**

Poprawka

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom gospodarczym lub organizacjom rybaków, **organizacjom producentów lub podmiotom prawa publicznego** uznanym przez państwo członkowskie.

Or. pt

Poprawka 1021
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Państwa członkowskie dopilnowują, by **operacje finansowane** na podstawie niniejszego artykułu wybierano w drodze procedury przyśpieszonej.

Poprawka

4. Państwa członkowskie dopilnowują, by **beneficjentów otrzymujących wsparcie finansowe** na podstawie niniejszego artykułu wybierano w drodze procedury przyśpieszonej, **zwłaszcza gdy wsparcie, które ma zostać przyznane, nie przekracza 4000 EUR.**

Or. pt

Poprawka 1022
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających kwoty 3 000 EUR. Ograniczenia tego nie stosuje się w przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków. **skreślony**

Or. fr

Uzasadnienie

Rodzaj i maksymalna kwota wsparcia są przedmiotem decyzji organów krajowych lub szczebla niższego niż krajowy, podejmowanych w chwili opracowywania programów operacyjnych.

Poprawka 1023
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających kwoty 3 000 EUR. Ograniczenia tego nie stosuje się w przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków. **skreślony**

Or. pt

Poprawka 1024
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających **kwoty 3 000 EUR**. **Ograniczenia tego nie stosuje się w przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków.**

Poprawka

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających **kwot przyjętych na rynku**. **W kryteriach wyboru należy określić metodę stosowaną do wyznaczania tej kwoty.**

Or. es

Poprawka 1025

Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych **nieprzekraczających kwoty 3 000 EUR**. **Ograniczenia tego nie stosuje się w przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków.**

Poprawka

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych, **których wysokość zostanie wyznaczona we właściwy sposób na odpowiednim etapie składania wniosków, przy czym płatności te nie mogą przekroczyć kwoty 30 000 EUR**. **W kryteriach wyboru należy określić metodę stosowaną do wyznaczania tej kwoty.**

Or. es

Poprawka 1026

Carmen Fraga Estévez

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających kwoty **3 000 EUR**. Ograniczenia tego nie stosuje się w

Poprawka

5. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, ma formę płatności ryczałtowych nieprzekraczających kwoty **4 000 EUR**. Ograniczenia tego nie stosuje się w

przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków.

przypadku, gdy beneficjentem jest organizacja rybaków.

Or. es

Poprawka 1027
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wspierania **transferu** wiedzy między naukowcami a rybakami EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu wspierania **nabywania** wiedzy **i jej transferu** między naukowcami a rybakami EFMR może wspierać:

Or. fr

Poprawka 1028
George Lyon, Chris Davies, Nils Torvalds

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu wspierania transferu wiedzy między naukowcami a rybakami EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu wspierania **poprawy gromadzenia, promowania i** transferu wiedzy między naukowcami a rybakami EFMR może wspierać:

Or. en

Poprawka 1029
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) **tworzenie sieci** złożonych z jednego lub większej liczby niezależnych organów naukowych i rybaków lub też jednej lub większej liczby organizacji rybaków;

Poprawka

a) **ustanawianie partnerstw** złożonych z jednego lub większej liczby niezależnych organów naukowych i rybaków lub też jednej lub większej liczby organizacji rybaków. **Organy techniczne mogą działać jako sieć;**

Or. pt

Poprawka 1030
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) tworzenie sieci złożonych z **jednego lub większej liczby** niezależnych organów naukowych **i rybaków lub też jednej lub większej liczby** organizacji rybaków;

Poprawka

a) **konkretne działania i projekty pilotażowe, a także** tworzenie sieci złożonych z niezależnych organów naukowych, organizacji rybaków, **organizacji społecznych i ekologicznych, zawsze z udziałem organów publicznych państw członkowskich UE, które zechcą wziąć w nich udział;**

Or. es

Poprawka 1031
Ulrike Rodust

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

aa) szkolenie rybaków w zakresie stosowania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, z naciskiem na równowagę

Poprawka

środowiskową.

Or. de

Poprawka 1032
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) działania wykonywane **w ramach takiej sieci, o której mowa w lit. a).**

Poprawka

b) działania wykonywane **zgodnie z lit. a).**

Or. es

Poprawka 1033
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) działania wykonywane w ramach takiej sieci, o której mowa w lit. a).

Poprawka

b) **konkretne** działania wykonywane **przez niezależne organy naukowe i rybaków lub też jedną lub większą liczbę organizacji rybaków lub** w ramach takiej sieci, o której mowa w lit. a).

Or. es

Poprawka 1034
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) zawieranie porozumień lub umów

współpracy lub tworzenie partnerstw z jednym lub większą liczbą niezależnych organów naukowych i rybaków lub też z jedną lub większą liczbą organizacji rybaków;

Or. es

Uzasadnienie

Transfer wiedzy ma ogromne znaczenie i nie powinien zostać ograniczony jedynie do tworzenia sieci. Należy zachęcać do wszelkich form współpracy między sektorem a naukowcami.

Poprawka 1035 **Carmen Fraga Estévez**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 30 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b) **i ba**), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Or. es

Poprawka 1036 **Maria do Céu Patrão Neves**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 30 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, **projektów pilotażowych**, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk, **w szczególności za**

Poprawka 1037

João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych *i zarządzania nimi*, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka 1038

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, *wspólnych projektów badawczych*, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka 1039

Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, **projektów pilotażowych**, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Or. en

Poprawka 1040
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, upowszechniania wiedzy i najlepszych praktyk.

Poprawka

2. Działania, o których mowa w ust. 1 lit. b), mogą obejmować działania dotyczące gromadzenia danych, badań, **projekty pilotażowe**, upowszechniania wiedzy – **w tym w formie seminariów** – i najlepszych praktyk.

Or. es

Poprawka 1041
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków **i organizacjom pozarządowym** uznanym przez państwo członkowskie lub lokalnym grupom działania w sektorze rybołówstwa, zgodnie z definicją zawartą w art.62.

Poprawka

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków uznanym przez państwo członkowskie lub lokalnym grupom działania w sektorze rybołówstwa, zgodnie z definicją zawartą w art.62.

Poprawka 1042
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków ***i organizacjom pozarządowym uznanym przez państwo członkowskie*** lub lokalnym grupom działania w sektorze rybołówstwa, zgodnie z definicją zawartą w art. 62.

Poprawka

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków lub lokalnym grupom działania w sektorze rybołówstwa, zgodnie z definicją zawartą w art. 62, ***i organizacjom pozarządowym.***

Or. pt

Poprawka 1043
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków ***i organizacjom pozarządowym uznanym przez państwo członkowskie*** lub lokalnym grupom działania ***w sektorze rybołówstwa, zgodnie z definicją zawartą w art. 62.***

Poprawka

3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się podmiotom prawa publicznego, rybakom, organizacjom rybaków, ***producentów, zrzeszeniom kobiet wykonujących pracę związaną z morzem*** lub lokalnym grupom działania.

Or. es

Poprawka 1044
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy **technicznej, regulacyjnej**, naukowej **lub ekonomicznej** i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, **higieną, zdrowiem i bezpieczeństwem w miejscu pracy**, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. pt

Poprawka 1045
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, **zapewnienie młodym ludziom dostępu do działalności połowowej**, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami, **świadczaniem usług w zakresie ochrony środowiska, działaniami edukacyjnymi, turystyką** i przedsiębiorczością;

Or. pt

Poprawka 1046
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) **szkolenie zawodowe**, uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. pt

Poprawka 1047
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) **uczenie się** przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) **działania i operacje mające na celu propagowanie uczenia się** przez całe życie **za pośrednictwem szkolenia zawodowego i systemu edukacyjnego w sektorze rybołówstwa**, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. it

Poprawka 1048
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej *i* innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy **ekonomicznej, technicznej**, naukowej **bądź prawnej, lokalnej wiedzy i wiedzy eksperckiej oraz** innowacyjnych praktyk, **zapobieganie ryzyku zawodowemu i** nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi **i ekosystemami wód śródlądowych**, działaniami w sektorze gospodarki morskiej **i dotyczącej wód śródlądowych**, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. fr

Poprawka 1049
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych **ze** zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych **z bezpieczeństwem**, zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. es

Uzasadnienie

Bezpieczeństwo jest bez wątpienia jedną z kwestii, która powinna zostać uwzględniona w ramach uczenia się przez całe życie, wobec czego powinno zostać wymienione.

Poprawka 1050 **Izaskun Bilbao Barandica**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie – z **uwzględnieniem kobiet i młodzieży** – upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. es

Poprawka 1051 **Antolín Sánchez Presedo**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)**

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej, **technicznej, ekonomicznej lub dotyczącej przepisów** i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, **bezpieczeństwem i ratownictwem**

morskim, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. es

Poprawka 1052
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Poprawka

a) uczenie się przez całe życie, upowszechnianie wiedzy naukowej i innowacyjnych praktyk, nabywanie nowych umiejętności zawodowych, zwłaszcza związanych ze zrównoważonym zarządzaniem ekosystemami morskimi, **bezpieczeństwem**, działaniami w sektorze gospodarki morskiej, innowacjami i przedsiębiorczością;

Or. el

Poprawka 1053
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) różne formy stowarzyszania się w sektorze rybołówstwa, zwłaszcza w segmencie rybołówstwa łodziowego;

Or. pt

Poprawka 1054
Pat the Cope Gallagher

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- aa) – doskonalenie kwalifikacji zawodowych i umiejętności technicznych;*
- rozwój nowych metod i narzędzi dydaktycznych;*
- szkolenie, które prowadzi do poprawy warunków bezpieczeństwa oraz pracy;*
- szkolenie, które prowadzi do poprawy jakości i bezpieczeństwa żywności;*

Or. en

Uzasadnienie

Aby przyczynić się do trwałego podtrzymywania działalności połowowej, należy w ramach EFMR wspierać dostęp ludzi młodych do zawodów związanych z rybołówstwem.

Poprawka 1055
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- aa) włączanie ludzi młodych do zawodu dzięki wspieraniu rozpoczynania działalności i wymiany pokoleń, w szczególności za pomocą przepisów dotyczących przenoszenia własności przedsiębiorstw;*

Or. fr

Poprawka 1056
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) tworzenie sieci kontaktów i wymianę doświadczeń oraz najlepszych praktyk między zainteresowanymi stronami, w tym między organizacjami promującymi równość szans dla mężczyzn i kobiet;

Poprawka

b) tworzenie sieci kontaktów i wymianę doświadczeń oraz najlepszych praktyk między zainteresowanymi stronami, w tym między organizacjami promującymi równość szans dla mężczyzn i kobiet, **oraz propagowanie kluczowej roli kobiet w społeczno-gospodarczej strukturze wielu społeczności zależnych od połowów;**

Or. pt

Uzasadnienie

Kwestie równości płci często były lekceważone lub niedoceniane w sektorze rybołówstwa. Propagowanie badań społeczno-gospodarczych potwierdzi kluczową rolę kobiet w wielu społecznościach zależnych od połowów, gdzie aktywnie angażują się one w działalność związaną z przetwarzaniem (zwiększając wartość produktów rybołówstwa), wprowadzaniem do obrotu oraz różnicowaniem dochodów.

Poprawka 1057
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) tworzenie sieci kontaktów i wymianę doświadczeń oraz najlepszych praktyk między zainteresowanymi stronami, w tym między organizacjami promującymi równość szans dla mężczyzn i kobiet;

Poprawka

b) tworzenie sieci kontaktów i wymianę doświadczeń oraz najlepszych praktyk między zainteresowanymi stronami, w tym między organizacjami **szkoleniowymi i organizacjami** promującymi równość szans dla mężczyzn i kobiet;

Or. it

Poprawka 1058
Guido Milana

PE502.251v01-00

78/185

AM\923799PL.doc

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i **innych odpowiednich zainteresowanych stron.**

Poprawka

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i **ich organów zawodowych.**

Or. it

Poprawka 1059
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i innych odpowiednich zainteresowanych stron.

Poprawka

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i innych odpowiednich zainteresowanych stron, **ze szczególnym uwzględnieniem grup niedostatecznie reprezentowanych, których przykładem jest rybołówstwo łodziowe.**

Or. pt

Poprawka 1060
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i innych odpowiednich zainteresowanych stron.

Poprawka

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem rybaków i **podmiotów gospodarczych sektora**

rybołówstwa oraz innych odpowiednich zainteresowanych stron.

Or. es

Poprawka 1061
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem *rybaków* i innych odpowiednich zainteresowanych stron.

Poprawka

c) promowanie dialogu społecznego na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, z udziałem *podmiotów gospodarczych* i innych odpowiednich zainteresowanych stron.

Or. es

Poprawka 1062
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera c a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) inicjatywy mające na celu rozwój sektora rybołówstwa lub akwakultury, prowadzone przez młode podmioty gospodarcze, które pracują samodzielnie lub we współpracy z innymi podmiotami.

Or. it

Poprawka 1063
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom **samo zatrudnionych rybaków** lub – w **przypadkach i zakresie przewidzianym w prawie krajowym** – partnerom życiowym **samo zatrudnionych** rybaków, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy i zgodnie z przepisami prawa krajowego uczestniczą w działalności **samo zatrudnionych rybaków lub wykonują zadania pomocnicze**.

Poprawka

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom lub partnerom życiowym rybaków, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy uczestniczą w działalności **połowowej w formie spółdzielni, przedsiębiorstw gospodarki społecznej, wspólnoty majątkowej itp.**

Or. es

Poprawka 1064
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom samo zatrudnionych rybaków lub – w przypadkach i zakresie przewidzianym w prawie krajowym – partnerom życiowym samo zatrudnionych rybaków, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy i zgodnie z przepisami prawa krajowego uczestniczą w działalności samo zatrudnionych rybaków lub wykonują zadania pomocnicze.

Poprawka

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom samo zatrudnionych rybaków, **samo zatrudnionym podmiotom gospodarczym sektora połowowego** lub – w przypadkach i zakresie przewidzianym w prawie krajowym – partnerom życiowym samo zatrudnionych podmiotów sektora rybołówstwa połowowego, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy i zgodnie z przepisami prawa krajowego uczestniczą w działalności samo zatrudnionych rybaków, **podmiotów gospodarczych sektora rybołówstwa** lub wykonują zadania pomocnicze.

Or. es

Uzasadnienie

Należy wyraźnie uwzględnić w zakresie ustępu podmioty bezpośrednio związane z działalnością połowową, np. właściciele tonarów lub rybaków na nich zatrudnionych, kobiety zatrudnione przy wytwarzaniu sieci, pracowników zatrudnionych przy pakowaniu itd.

Poprawka 1065

Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom samozatrudnionych rybaków lub – w przypadkach i zakresie przewidzianym w prawie krajowym – partnerom życiowym samozatrudnionych rybaków, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy ***i zgodnie z przepisami prawa krajowego*** uczestniczą w działalności ***samozatrudnionych rybaków*** lub wykonują zadania pomocnicze.

Poprawka

2. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1, udziela się również małżonkom samozatrudnionych rybaków, ***członków spółdzielni, przedsiębiorstw gospodarki społecznej i wspólnot majątkowych*** lub – w przypadkach i zakresie przewidzianym w prawie krajowym – partnerom życiowym samozatrudnionych rybaków, którzy nie są pracownikami ani partnerami biznesowymi, jeśli w sposób zwyczajowy uczestniczą w ***ich*** działalności lub wykonują zadania pomocnicze.

Or. es

Poprawka 1066

Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 31 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Wsparciem tym zostaną objęte również te kobiety, które wykonują zadania pomocnicze, choć nie są małżonkami ani partnerkami życiowymi wymienionych podmiotów. Ponadto zostaną nim objęte kobiety zajmujące się wytwarzaniem sieci, rozładunkiem, czyszczeniem i

pakowaniem ryb.

Or. es

Poprawka 1067
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 31a

Ułatwianie młodym rybakom rozpoczęcia działalności

1. Aby zapewnić wymianę pokoleń fachowców oraz zachowanie i przekazywanie wiedzy technicznej i empirycznej związanej z rybołówstwem, EFMR może udzielać wsparcia na:

- a) tworzenie lub przejmowanie przedsiębiorstw z sektora rybołówstwa;***
- b) pierwsze nabycie w całości lub częściowo własności statku rybackiego o długości całkowitej nieprzekraczającej 24 metrów, wyposażonego do połowów na morzu i który ma od 5 do 30 lat;***
- c) wyposażenie statku nabytego na podstawie litery b) w celu wykonywania działalności połowowej;***
- d) pomoc techniczną i prawną w tworzeniu i przejmowaniu przedsiębiorstw z uzyskaniem wsparcia z tytułu art.29;***
- e) wdrożenie umów o pomocy zawieranych między fachowcami odchodzącymi z zawodu a młodymi ludźmi, którzy chcą przejąć przedsiębiorstwo. Pomoc dotyczy przekazywania wiedzy i narzędzi przez okres od 3 do 5 lat.***

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się młodym rybakom, którzy:

- a) mają mniej niż 40 lat i mogą dowieść, że przepracowali co najmniej 5 lat jako rybacy lub zdobyli równoważne wykształcenie zawodowe;*
 - b) przedkładają plan biznesowy dotyczący rozwoju swojej działalności;*
 - c) mają zezwolenia na połowy niezbędne do prowadzenia działalności;*
 - d) po raz pierwszy zakładają, jako osoby zarządzające, mikroprzedsiębiorstwo lub małe przedsiębiorstwo.*
- 3. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1 lit. b), nie może przekraczać 15% kosztu nabycia ani kwoty 50 000 EUR.*
- 4. Wsparcia, o którym mowa w ust. 1 lit. e), nie można przyznawać osobom spokrewnionym w linii prostej.*

Or. fr

Poprawka 1068
Crescenzo Rivellini, Salvatore Iacolino

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 31a

*Zachęcanie młodych ludzi do
podejmowania zawodów związanych z
rybołówstwem*

EFMR powinien zachęcać młodych ludzi do podejmowania zawodów związanych z rybołówstwem za pośrednictwem szkolenia zawodowego i pomocy finansowej udzielanej młodym rybakom planującym zakup swojego pierwszego statku rybackiego.

Or. it

Poprawka 1069
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Ułatwianie różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy

Poprawka

Ułatwianie **rozwoju przedsiębiorczości**, różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy.

Or. es

Poprawka 1070
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Ułatwianie **różnicowania działalności i** tworzenia miejsc pracy

Poprawka

Ułatwianie tworzenia miejsc pracy

Or. es

Poprawka 1071
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać:

Or. es

Poprawka 1072
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać:

Or. fr

Poprawka 1073
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **o charakterze dodatkowym w stosunku do głównej działalności połowowej** EFMR może wspierać:

Or. es

Poprawka 1074
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem** rybołówstwa EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **w ramach sektora** rybołówstwa **oraz poza nim** EFMR może wspierać:

Uzasadnienie

Zwiększanie dywersyfikacji jest działaniem właściwym, ale EFMR, zgodnie z celami określonymi w strategii „Europa 2020”, powinien także przyczyniać się do tworzenia miejsc pracy w samym sektorze rybołówstwa.

Poprawka 1075

Maria do Céu Patrão Neves

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia ***różnicowania działalności i*** tworzenia miejsc pracy ***poza sektorem rybołówstwa*** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać ***tworzenie przedsiębiorstw w sektorze rybołówstwa oraz rozwój działalności dodatkowej związanej z działalnością połowową, gospodarką morską lub innymi działaniami promującymi rozwój gospodarczy i społeczny obszarów rybackich.***

Uzasadnienie

Celem EFMR jest świadczenie pomocy strukturalnej dla sektora rybołówstwa, aby zwiększyć jego konkurencyjność i zrównoważony charakter. Wsparcie na rzecz różnicowania działalności połowowej w innych sektorach, ze szczególnym uwzględnieniem działalności w gospodarce morskiej, powinno być udzielane w celu zapewnienia komplementarności oraz powinno zostać włączone do strategii rozwoju obszarów rybackich. W związku z tym ważne jest dalsze zachęcanie do tworzenia przedsiębiorstw i miejsc pracy w sektorze rybołówstwa.

Poprawka 1076

Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać:

Or. es

Poprawka 1077
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może **wspierać**:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może **przyczyniać się do tworzenia przedsiębiorstw w sektorze rybołówstwa oraz poza nim oraz do rozwoju działalności związanej z sektorem rybołówstwa.**

Or. es

Poprawka 1078
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy **poza sektorem rybołówstwa** EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać **nowo powstające firmy nieprowadzące działalności połowowej w sektorze rybołówstwa oraz rozwój działalności dodatkowej związanej z działalnością połowową, gospodarką morską lub innymi działaniami**

promującymi rozwój gospodarczy i społeczny obszarów rybackich.

Or. pt

Poprawka 1079

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy poza sektorem rybołówstwa EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu *promowania przedsiębiorczości i* ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy poza sektorem rybołówstwa EFMR może wspierać:

Or. en

Poprawka 1080

João Ferreira

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy *poza sektorem rybołówstwa* EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać *tworzenie i modernizowanie przedsiębiorstw lub spółdzielni w sektorze rybołówstwa oraz rozwój działalności dodatkowej właściwej dla promowania rozwoju gospodarczego i społecznego obszarów rybackich.*

Or. pt

Poprawka 1081

Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy *poza sektorem rybołówstwa* EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ułatwienia różnicowania działalności i tworzenia miejsc pracy EFMR może wspierać:

Or. pt

Poprawka 1082
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy nieprowadzące działalności połowowej;

Poprawka

skreślona

Or. pt

Poprawka 1083
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy nieprowadzące działalności połowowej;

Poprawka

skreślona

Or. pt

Poprawka 1084
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy nieprowadzące
działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy nieprowadzące
połowów przemysłowych;

Or. pt

Poprawka 1085
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy nieprowadzące
działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy nieprowadzące
działalności połowowej *dla rybaków*
prowadzących zawodową działalność
połowową przez co najmniej 7 lat;

Or. en

Poprawka 1086
Kriton Arsenis, Guido Milana, Chris Davies

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy *nieprowadzące*
działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy *prowadzące*
zrównoważoną działalność związaną z
sektorem morskim poza działalnością
połowową;

Or. en

Poprawka 1087
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy **nieprowadzące** działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy **prowadzące** działalność uzupełniającą działalność połowową;

Or. fr

Uzasadnienie

EFMR ma na celu finansowanie działalności połowowej i morskiej. Ze względu na ograniczoną pulę środków EFMR nie można pozwolić na finansowanie działań niezwiązanych z rybołówstwem, ale można wspierać rozpoczynanie działalności uzupełniającej, aby zmniejszyć presję finansową ciążącą na rybakach.

Poprawka 1088

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy **nieprowadzące** działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy **prowadzące** działalność dodatkową w stosunku do działalności połowowej;

Or. es

Poprawka 1089

Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy **nieprowadzące**

Poprawka

a) nowo powstające firmy, **także w innych**

działalności połowowej;

sektorach niż sektor rybołówstwa;

Or. es

Uzasadnienie

Takie samo uzasadnienie jak dla wprowadzenia niniejszego artykułu.

Poprawka 1090

Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) nowo powstające firmy nieprowadzące działalności połowowej;

Poprawka

a) nowo powstające firmy nieprowadzące działalności połowowej, ***ale prowadzące działalność z nią związaną;***

Or. es

Poprawka 1091

Iliana Malinova Iotova

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) działania związane ze wstępną kwalifikacją;

Or. bg

Poprawka 1092

Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

skreślona

Or. pt

Poprawka 1093
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

skreślona

Or. pt

Poprawka 1094
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

skreślona

Or. es

Poprawka 1095
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na **potrzeby działalności innej niż połowowa**.

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na **działalność inną niż połowy przemysłowe, w szczególności na turystykę połowową lub turystykę morską**.

Or. pt

Poprawka 1096
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa **lub działalności dodatkowej**.

Or. it

Poprawka 1097
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty **łodziowego** rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

b) doposażenie statków floty rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności **dodatkowej lub** innej niż połowowa.

Poprawka 1098
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

b) doposażenie statków, **zwłaszcza** floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego, w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Or. es

Uzasadnienie

Ze względu na dużą liczbę statków, które niezależnie od definicji, jaka zostanie uzgodniona w rozporządzeniu ramowym, będą należały do segmentu rybołówstwa łodziowego, należy poświęcić im szczególną uwagę w zakresie wspierania zmiany ich działalności na inną niż połowowa, ale nie ma powodu, aby zamykać tę drogę statkom należącym do innych segmentów.

Poprawka 1099
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności **innej niż połowowa**.

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu **częściowej** zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności **uzupełniającej produkcję**.

Or. fr

Poprawka 1100
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków **floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego** w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

b) doposażenie statków w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa **i związana z akwakulturą**.

Or. es

Poprawka 1101
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. es

Poprawka 1102
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na potrzeby działalności innej niż połowowa.

Poprawka

b) doposażenie statków floty łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego w celu zmiany ich przeznaczenia na **działalność inną** niż **połowu przemysłowe**.

Or. el

Poprawka 1103
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) działania adaptacyjne wymagane w odniesieniu do nowo powstających firm, o których mowa w lit. a).

Or. pt

Poprawka 1104
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) młodych rybaków rozpoczynających pracę w zawodzie poprzez przyznawanie indywidualnych dotacji;

Or. pt

Poprawka 1105
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) różnicowanie dochodów rybaków przez rozwój działalności dodatkowej spoza sektora rybołówstwa.

Or. en

Poprawka 1106
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) różnicowanie działalności poprzez wsparcie udzielane statkom rybackim przeznaczone na działalność taką jak turystyka, edukacja lub usługi związane z ochroną środowiska.

Or. es

Poprawka 1107
Ioannis A. Tsoukalas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) dywersyfikację działalności, która umożliwia rybakom utrzymanie swojego statusu zawodowego i swojego statku przy jednoczesnym zaangażowaniu się w dodatkową działalność zgodnie z przepisami krajowymi i wspólnotowymi dotyczącymi zawodu rybaka;

Or. el

Poprawka 1108
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) opracowanie działań związanych z poznawaniem środowiska morskiego, uzupełniających ochronę działalności połowowej;

Or. pt

Poprawka 1109
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) dostęp osób młodych, mających mniej niż 40 lat, które pracowały w sektorze rybołówstwa przez 5 lat lub zdobyły równoważne umiejętności zawodowe i nie są lub nie były beneficjentami wsparcia na zakup statków rybackich, pod warunkiem, że długość statku nie przekracza 24 metrów, statek jest wyposażony do połowów na morzu i należy do segmentu floty, w której istnieje równowaga pomiędzy zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów. Maksymalna wysokość wsparcia nie może przekroczyć 50% kwot przewidzianych w planie biznesowym dla każdej operacji.

Or. es

Poprawka 1110
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b c) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bc) finansowanie zaprzestania działalności połowowej statków rybackich.

Or. pt

Poprawka 1111
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b d) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bd) nowo powstające firmy w sektorze rybołówstwa oraz rozwój działalności dodatkowej związanej z działalnością połowową, gospodarką morską lub innymi działaniami promującymi rozwój gospodarczy i społeczny obszarów rybackich.

Or. pt

Poprawka 1112
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 ***lit. a)*** udziela się rybakom, którzy:

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się rybakom, którzy:

Or. pt

Poprawka 1113
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 *lit. a)* udziela się rybakom, którzy:

Poprawka

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się rybakom, którzy:

Or. pt

Poprawka 1114
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. a) udziela się *rybakom, którzy*:

Poprawka

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. a) udziela się *podmiotom gospodarczym, które*:

Or. es

Poprawka 1115
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) przedkładają plan biznesowy dotyczący rozwoju swojej *nowej* działalności;

Poprawka

a) przedkładają *projekt lub* plan biznesowy dotyczący rozwoju swojej działalności;

Or. pt

Poprawka 1116
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) posiadają odpowiednie umiejętności zawodowe, *które mogą zostać nabyte dzięki operacjom finansowanym na podstawie art. 31 ust. 1 lit. a).*

Poprawka

b) posiadają odpowiednie umiejętności zawodowe *lub nabywają takie umiejętności w ramach projektu adaptacyjnego na warunkach określonych w ust. 1 lit. c) niniejszego artykułu.*

Or. pt

Poprawka 1117
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) prowadzą działania dodatkowe, zapewniające mniejszą część obrotów niż produkcja i stanowiące maksymalnie 50% działalności.

Or. fr

Poprawka 1118
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybolówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się

skreślony

koncesję połowową.

Or. pt

Poprawka 1119
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

skreślony

Or. pt

Poprawka 1120
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się

skreślony

koncesję połowową.

Or. es

Poprawka 1121
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek ***mający zdolność połowową i, w stosownych przypadkach, odnośną koncesję połowową*** oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Or. es

Poprawka 1122
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się ***łodziowym*** rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu

dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. *W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.*

dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku.

Or. es

Poprawka 1123
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom ***zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i*** posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Or. es

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zachowanie spójności z poprawką ust. 1 lit. b).

Poprawka 1124
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom ***zajmującym się***

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom z

łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. ***W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.***

mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku.

Or. fr

Poprawka 1125
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat **kalendaryzowych** poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Or. pt

Poprawka 1126
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się

łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. ***W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.***

łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku.

Or. es

Poprawka 1127

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej **60** dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową.

Poprawka

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 lit. b) udziela się rybakom zajmującym się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym i posiadającym unijny statek rybacki zarejestrowany jako aktywny statek oraz którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej **180** dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku. W przypadku takiego statku rybackiego na stałe anuluje się koncesję połowową ***oraz odpowiednio redukuje się poziomy referencyjne floty krajowej.***

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku odebrania koncesji połowowej zdolności połowowe floty również muszą zostać odpowiednio zredukowane.

Poprawka 1128

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Wsparcie przewidziane w ust. 1 lit. c) przyznaje się wyłącznie rybakom, pod warunkiem że działalność dodatkowa spoza sektora rybołówstwa wiąże się z podstawową działalnością przedsiębiorstwa dotyczącą rybołówstwa, tak jak w przypadku turystyki wędkarskiej, restauracji, usług w zakresie ochrony środowiska świadczonych w ramach rybołówstwa lub działań edukacyjnych dotyczących rybołówstwa.

Or. en

Poprawka 1129
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

skreślony

Or. fr

Poprawka 1130
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

skreślony

Or. es

**Poprawka 1131
João Ferreira**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

skreślony

Or. pt

**Poprawka 1132
Ana Miranda**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

skreślony

Or. es

Poprawka 1133
Younous Omarjee

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia. ***Niemniej jednak rybacy zajmujący się łodziowym rybołówstwem przybrzeżnym mogą w dalszym ciągu prowadzić zawodową działalność połowową.***

Or. fr

Poprawka 1134
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie ***prowadzą profesjonalnej działalności połowowej*** przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie ***mogą czerpać dochodów z połowów przemysłowych*** przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia, ***chyba że zwrócą kwotę otrzymanego wsparcia obliczonego pro rata temporis.***

Or. pt

Uzasadnienie

Okres wynoszący pięć lat jest wystarczająco długi, aby w sektorze rybołówstwa mogły zajść istotne zmiany społeczno-gospodarcze, w związku z czym należy umożliwić rybakom powrót do zawodu, pod warunkiem że zwrócą kwotę otrzymanego wsparcia obliczonego pro rata temporis.

Poprawka 1135
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia, ***inaczej muszą zwrócić otrzymane wsparcie obliczone pro rata temporis.***

Or. pt

Poprawka 1136
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Poprawka

4. Beneficjenci wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia. ***W przypadku powrotu do profesjonalnej działalności połowowej otrzymane wsparcie powinno zostać zwrócone zgodnie z zasadą pro rata temporis.***

Or. es

Poprawka 1137
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Beneficjenci** wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Poprawka

4. **W przypadku zaprzestania działalności połowowej beneficjenci** wsparcia, o którym mowa w ust. 1, nie prowadzą profesjonalnej działalności połowowej przez pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia.

Or. pt

Poprawka 1138

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. **Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby zmiany jego przeznaczenia.**

Poprawka

skreślony

Or. es

Poprawka 1139

Luis Manuel Capoulas Santos

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5**

Tekst proponowany przez Komisję

5. **Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby zmiany jego przeznaczenia.**

Poprawka

skreślony

Or. pt

Poprawka 1140
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby zmiany jego przeznaczenia.

Poprawka

skreślony

Or. pt

Poprawka 1141
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby *zmiany* jego *przeznaczenia*.

Poprawka

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby *różnicowania* jego *działalności*.

Or. fr

Poprawka 1142
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) *ograniczają się do kosztów* modyfikacji statku *poniesionych na potrzeby zmiany* jego przeznaczenia.

Poprawka

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 lit. b) *stanowią koszty* modyfikacji statku *oraz modyfikacji bezpośrednio związanych ze zmianą* jego przeznaczenia.

Or. pt

Poprawka 1143
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 *lit. b)* ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby zmiany jego przeznaczenia.

Poprawka

5. Koszty kwalifikowalne na podstawie ust. 1 *lit. d)* ograniczają się do kosztów modyfikacji statku poniesionych na potrzeby zmiany jego przeznaczenia.

Or. pt

Poprawka 1144
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Trwale zaprzestanie, o którym mowa w ust. 1 lit. e), może wynikać wyłącznie z:
– zezłomowania statku rybackiego;
– zmiany przeznaczenia statku pływającego pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowanego w UE, aby był wykorzystywany do działalności innej niż połowowa.

Or. pt

Poprawka 1145
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5b. Koszty kwalifikowalne, o których mowa w ust. 1 lit. e), obejmują:

- cenę statku rybackiego na rynku krajowym i jego wartość ubezpieczeniową;**
- wielkość działalności statku rybackiego;**
- lub wiek statku rybackiego oraz jego tonaż wyrażony w GT lub moc wyrażoną w kW.**

Or. pt

Poprawka 1146
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5c. W przypadku trwałego zaprzestania, o którym mowa w ust. 1 lit. e), na stałe anuluje się koncesję połowową i inne prawa połowowe związane z danym statkiem.

Or. pt

Poprawka 1147
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i *jest* nie przekracza maksymalnej kwoty

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i nie przekracza maksymalnej kwoty

wynoszącej **50 000 EUR** dla każdej operacji.

wynoszącej **100 000 EUR** dla każdej operacji.

Or. es

Uzasadnienie

Kwota 50 000 EUR może zablokować realizację wielu projektów, które mogłyby się przyczynić do zmniejszenia floty.

Poprawka 1148

Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej **50 000 EUR** dla **każdej operacji**.

Poprawka

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej **100 000 EUR** dla **każdego beneficjenta**.

Or. pt

Poprawka 1149

Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym **dla każdej operacji i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej 50 000 EUR dla każdej operacji**.

Poprawka

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 lit. a) nie przekracza 50% budżetu **na inwestycje** przewidzianego w planie operacyjnym.

Poprawka 1150
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 **lit. a)** nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji **i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej 50 000 EUR dla każdej operacji.**

Poprawka

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji.

Or. pt

Poprawka 1151
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 **lit. a)** nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej 50 000 EUR dla każdej operacji.

Poprawka

6. Kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 nie przekracza 50% budżetu przewidzianego w planie operacyjnym dla każdej operacji i jest nie przekracza maksymalnej kwoty wynoszącej 50 000 EUR dla każdej operacji. ***W wyjątkowych przypadkach kwota pomocy finansowej przyznawanej na podstawie ust. 1 może wynosić maksymalnie 70% budżetu przewidzianego w projekcie lub planie operacyjnym, pod warunkiem że zweryfikowane zostały wszystkie następujące warunki:***

Or. pt

Poprawka 1152
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6 – litera a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) osoby odpowiedzialne za projekty lub plany operacyjne są osobami młodymi w wieku do 40 lat, które rozpoczynają działalność połowową lub działalność dodatkową;

Or. pt

Poprawka 1153
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6 – litera b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) inwestycje są prowadzone w regionach objętych celem konwergencji w ramach polityki spójności.

Or. pt

Poprawka 1154
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 6 a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. W celu ułatwienia przedsiębiorstwom dostępu do kredytów i kapitału wysokiego ryzyka państwa członkowskie mogą rozważyć, w zakresie swoich własnych

*programów operacyjnych,
współfinansowanie wydatków na
operacje, które wnoszą wkład we wsparcie
instrumentów inżynierii finansowej dla
przedsiębiorstw, a zwłaszcza dla małych i
średnich przedsiębiorstw (MŚP), w tym
mikroprzedsiębiorstw, takich jak fundusze
kapitału wysokiego ryzyka, fundusze
gwarancyjne i fundusze pożyczkowe, a
także fundusze holdingowe.*

Or. it

Poprawka 1155
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32a

Nowe formy dochodów

1. W celu wspierania przedsiębiorczości w sektorze rybołówstwa EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich przyczyniające się do różnicowania dochodów rybaków, w szczególności przez rozwijanie działalności dodatkowej wykraczającej poza rybołówstwo, takiej jak świadczenie usług w zakresie ochrony środowiska oraz prowadzenie działań edukacyjnych lub turystyki.

2. Takie wsparcie przyznaje się wyłącznie rybakom i jedynie pod warunkiem, że działalność dodatkowa wykracza poza rybołówstwo. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, może być przyznane wyłącznie rybakom będącym właścicielami unijnych statków, w przypadku gdy statki te prowadziły działalność połowową na morzu przez co najmniej 60 dni w ciągu dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

Poprawka 1156
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32a

Wsparcie dla młodych rybaków

1. EFMR może przyznawać młodym rybakom wsparcie na pierwszy zakup statku rybackiego oraz w związku z zastępowaniem innych rybaków, którzy zaprzestają prowadzenia profesjonalnej działalności połowowej.

2. Do celów niniejszego artykułu „młodzi rybacy” oznaczają osoby fizyczne, które w momencie składania wniosku mają mniej niż 40 lat i przez co najmniej pięć lat pracowały jako rybacy lub zdobyły równoważne wykształcenie zawodowe. Państwa członkowskie mogą zdefiniować inne obiektywne kryteria dla młodych rybaków, które będą podstawą przyznawania wsparcia na mocy niniejszego artykułu.

3. Wsparcie dla młodych rybaków na pierwszy zakup statku rybackiego nie może zostać udzielone na przeniesienie własności statku między członkami najbliższej rodziny i nie może przekroczyć 25% kosztu zakupu ani kwoty 50 000 EUR oraz będzie mogło zostać przeznaczone na zakup statku spełniającego następujące warunki:

a) długość statku nie przekracza 24 metrów,

b) statek jest wyposażony do połowów na morzu,

c) wiek statku wynosi od 5 do 30 lat oraz

d) statek należy do segmentu floty, dla której sporządzono raport dotyczący jej zdolności połowowej, o którym mowa w art. 35 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], z którego wynika, że w danym segmencie floty istnieje równowaga w stosunku do dostępnych uprawnień do połowów.

4. Wsparcie dla młodych rybaków zastępujących osoby przechodzące na emeryturę jest udzielane na transfer wiedzy i umiejętności praktycznych, obejmujący okres od 3 do 5 lat, wraz z przeniesieniem własności statku, który powinien spełniać te same wymogi, które zostały wymienione w ust. 3 lit. a), b), c) i d) niniejszego artykułu. Wsparcie tego typu nie może zostać udzielone na zastąpienie członka najbliższej rodziny, a jego wysokość nie może przekroczyć 35% kosztu zakupu statku ani kwoty 75 000 EUR na pokrycie wszystkich kosztów.

5. Młodzi rybacy będący beneficjentami tego wsparcia będą prowadzili profesjonalną działalność połowową przez co najmniej pięć lat po otrzymaniu ostatniej płatności w ramach wsparcia. W przypadku zaprzestania prowadzenia profesjonalnej działalności połowowej otrzymane wsparcie powinno zostać zwrócone zgodnie z zasadą pro rata temporis. Taki sam wymóg dotyczy rybaka zastępującego osobę przechodzącą na emeryturę, która wznowi działalność.

6. W celu zapewnienia ochrony praw beneficjentów i uniknięcia wszelkiej dyskryminacji Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w zakresie warunków, na podstawie których dana osoba może zostać słusznie uznana za kwalifikującą się do otrzymania wsparcia na mocy niniejszego artykułu.

Or. es

Poprawka 1157
Crescenzo Rivellini, Salvatore Iacolino

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32a

***Uzależnienie pomocy przyznawanej na
złomowanie statków***

***Należy dopilnować, aby pomoc w ramach
EFMR faktycznie podtrzymała przejście
na zrównoważone rybołówstwo poprzez
uzależnienie pomocy przyznawanej na
złomowanie statków od stworzenia
równoważnej liczby miejsc pracy w
społecznościach zależnych od połowów, do
których te statki należą.***

Or. it

Uzasadnienie

Polityka dotycząca złomowania realizowana przez Unię Europejską doprowadziła do zlikwidowania tysięcy miejsc pracy w regionach przybrzeżnych, często w regionach w niekorzystnym położeniu, gdzie wskaźniki bezrobocia są wyższe od średniej europejskiej, nie prowadząc do faktycznego zmniejszenia nadmiernej zdolności połowowej. Istotne jest zatem, aby pomoc przyznawana na złomowanie była tak naprawdę ukierunkowana na ograniczenie nadmiernej zdolności połowowej, a także aby była powiązana z tworzeniem miejsc pracy, które mogą zmniejszyć wpływ społeczny tych środków.

Poprawka 1158
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32b

Wsparcie dla początkujących młodych rybaków

- 1. EFMR może wspierać młodych rybaków w tworzeniu nowych przedsiębiorstw.***
- 2. Wsparcie na podstawie niniejszego artykułu może być przyznane wyłącznie w odniesieniu do pierwszego zakupu statku rybackiego wyposażonego w sprzęt do połowów morskich:***
 - a) którego całkowita długość wynosi mniej niż 24 m;***
 - b) którego wiek wynosi od 5 do 30 lat;***
 - c) który należy do segmentu floty, który wykazuje równowagę z uprawnieniami do połowów dostępnymi dla tego segmentu.***
- 3. Do celów niniejszego artykułu „młodzi rybacy” oznaczają osoby fizyczne, które po raz pierwszy chcą zakupić statek rybacki i które, w momencie przedkładania wniosku, mają mniej niż 40 lat i co najmniej od 5 lat pracują jako rybacy lub przeszły równoważne szkolenie zawodowe. Państwa członkowskie mogą określić dalsze obiektywne kryteria dla młodych rybaków dotyczące ich kwalifikowalności do wsparcia na mocy niniejszego artykułu.***
- 4. Wsparcie na mocy niniejszego artykułu nie może przekraczać 15% kosztów zakupu statku rybackiego, a w żadnym razie nie może być wyższe niż 50 000 EURO na każdego młodego rybaka.***

Or. pt

Poprawka 1159
Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 32b

***Tymczasowe zaprzestanie działalności
połowowej***

***1. EFMR może wspierać finansowanie
środków na rzecz tymczasowego
zaprzestania działalności połowowej:***

***a) jeśli w konsekwencji wypadku
morskiego lub z innej przyczyny istnieje
poważne zagrożenie dla ochrony żywych
zasobów morza lub dla ekosystemu
morskiego, co uzasadnia przerwanie lub
znaczne i niespodziewane zmniejszenie
skali działalności oraz, w stosownych
przypadkach, zastosowanie środków
nadzwyczajnych, o których mowa w
art. 13 [rozporządzenia w sprawie
wspólnej polityki rybołówstwa],***

***b) jeśli nie zostały przedłużone umowy
partnerskie w sprawie połowów lub
odnośne protokoły lub jeśli nie ma
bezpiecznych warunków do prowadzenia
działalności połowowej gwarantowanych
w umowach partnerskich lub umowach w
sprawie połowów,***

***c) jeśli tymczasowe zaprzestanie jest
przewidziane w planie zarządzania
przyjętym zgodnie z rozporządzeniem
(WE) nr 1967/06 lub w planie wieloletnim
przyjętym zgodnie z art. 9 i 11
rozporządzenia w sprawie wspólnej
polityki rybołówstwa lub jeśli zmniejszenie
nakładu połowowego jest konieczne do
osiągnięcia celów zgodnie z art. 2 ust. 2 i
ust. 4 lit a) [rozporządzenia w sprawie
wspólnej polityki rybołówstwa] na
podstawie opinii naukowych.***

***2. EFMR może wspierać finansowanie
środków pomocowych zgodnie z ust. 1 na
rzecz tymczasowego zaprzestania***

działalności połowowej rybaków i właścicieli statków rybackich na maksymalny okres 6 miesięcy na statek w latach 2014–2020.

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się:

a) właścicielom unijnych statków rybackich zarejestrowanych jako aktywne, którzy przez co najmniej 120 dni prowadzili działalność połowową na morzu w ostatnich dwóch latach kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku, lub

b) rybakom, którzy pracowali na morzu na pokładzie unijnego statku rybackiego, lub rolnikom z sektora akwakultury, którzy wykonywali działalność w zakresie zbierania organizmów morskich – uznanego przez państwo członkowskie – bez użycia statku rybackiego przez co najmniej 120 dni w ciągu ostatnich dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku, których dotyczy tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej.

4. Wszelkie działania połowowe wykonywane przez dany statek rybacki lub danego rybaka, których dotyczy tymczasowe zaprzestanie, powinny zostać faktycznie zawieszane. Właściwy organ powinien upewnić się, czy dany statek rybacki zaprzestał wszelkich działań połowowych w tym okresie w związku z tymczasowym zaprzestaniem działalności połowowej.

Or. es

Poprawka 1160
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 c (nowy)

Artykuł 32c

***Trwale zaprzestanie działalności
połowowej***

1. EFMR może wspierać finansowanie środków na rzecz trwałego zaprzestania działalności połowowej wyłącznie w drodze złomowania statków rybackich, pod warunkiem, że zakup statku nie był finansowany ze wsparcia oraz że:

a) trwale zaprzestanie działalności połowowej jest ujęte w programie operacyjnym zgodnie z art. 20 oraz

b) trwale zaprzestanie działalności połowowej jest przewidziane jako narzędzie planu działania, o którym mowa w art. 35 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], wskazującego, że w danym segmencie floty nie istnieje skuteczna równowaga w stosunku do dostępnych uprawnień do połowów.

2. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się:

a) właścicielom unijnych statków rybackich zarejestrowanych jako aktywne, którzy przez co najmniej 60 dni w roku prowadzili działalność połowową na morzu w ostatnich dwóch latach kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku, lub

b) rybakom, którzy pracowali na morzu na pokładzie unijnego statku rybackiego, którego dotyczy trwale zaprzestanie, przez co najmniej 60 dni w roku w ciągu ostatnich dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

3. Dany rybak powinien faktycznie zaprzestać wykonywania wszelkich działań połowowych. Beneficjenci tego wsparcia przedstawiają właściwym organom krajowym dowód rzeczywistego

zaprzestania wykonywania działalności połowowej. Rekompensata ta podlega proporcjonalnemu zwrotowi w przypadku powrotu rybaków do wykonywania działalności połowowej w terminie krótszym niż jeden rok od złożenia wniosku.

4. Wsparcie publiczne zgodnie z niniejszym artykułem może być przyznawane do dnia 31 grudnia 2019 r.

5. Wsparcie na mocy niniejszego artykułu wypłaca się wyłącznie po trwałym usunięciu równoważnej zdolności z rejestru statków rybackich Unii oraz po trwałym odebraniu koncesji połowowych i upoważnień do połowów. Beneficjent wsparcia nie może zarejestrować nowego statku rybackiego w ciągu pięciu lat od otrzymania tego wsparcia.

Zmniejszenie zdolności połowowej przyczyni się do trwałego obniżenia pulapu zdolności połowowej danego segmentu floty.

Or. es

Poprawka 1161
Luis Manuel Capoulas Santos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Zdrowie i bezpieczeństwo na statkach rybackich

Poprawka

Zdrowie, **higiena** i bezpieczeństwo na statkach rybackich

Or. pt

Poprawka 1162
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy **zdrowia**, bezpieczeństwa, warunków pracy **i życia** rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego **oraz na podstawie odnośnych badań**.

Or. fr

Poprawka 1163
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy **w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa** rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Or. es

Poprawka 1164
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy **warunków** pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich **lub** inwestycje w **indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.**

Poprawka

1. W celu poprawy **norm bezpieczeństwa, zdrowia i higieny w miejscu** pracy rybaków **zarówno** na statkach, **jak i w portach rybackich** EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich **i na lądzie oraz** inwestycje w **indywidualne wyposażenie ochronne zgodnie z wymogami przewidzianymi w prawie krajowym lub unijnym.**

Or. pt

Uzasadnienie

Rybołówstwo jest sektorem najwyższego ryzyka w świecie pracy i większość flot UE składa się z małych statków, które mają mniejsze wymagania pod względem bezpieczeństwa, sprzętu ostrzegawczego i ratunkowego. Do ochrony życia na morzu musi być wykorzystywany najskuteczniejszy i najbardziej zaawansowany technologicznie sprzęt, co wiąże się z bardzo dużymi wydatkami, zwłaszcza dla łodziowego rybołówstwa przybrzeżnego.

Poprawka 1165
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR **może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.**

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków **i pracowników pomagających przy połowach, a także ich warunków życia i bezpieczeństwa** na statkach, w ramach EFMR **można udzielać wsparcia na wykonanie wstępnych ocen, szkolenia i praktyki w zakresie udzielania pierwszej pomocy i ratownictwa morskiego, jak również na inwestycje na statkach lub inwestycje w indywidualny sprzęt.**

Or. es

Poprawka 1166

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego **oraz nie zwiększają zdolności połowowej statku rybackiego.**

Or. en

Poprawka 1167

Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy, **zdrowia i życia** rybaków na statkach **rybackich** EFMR może wspierać inwestycje, **w tym inwestycje** na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego. **EFMR może również wspierać środki na rzecz doradztwa i środki pomocy technicznej związane z zarządzaniem zdrowiem i bezpieczeństwem na statkach rybackich w celu poprawy organizacji na statkach, zapobiegania wypadkom lub niefortunnym wypadkom na statkach oraz rozpowszechniania dobrych praktyk zapobiegawczych.**

Poprawka 1168
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy *i bezpieczeństwa* rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego. ***EFMR może również wspierać działania w zakresie szkoleń i projektów pilotażowych, których celem jest poprawa warunków zdrowotnych i bezpieczeństwa na statkach.***

Or. es

Poprawka 1169
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków pracy rybaków na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego ***oraz nie zwiększają zdolności połowowej statku rybackiego.***

Poprawka 1170
Salvatore Iacolino, Crescenzo Rivellini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu poprawy warunków **pracy rybaków** na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Poprawka

1. W celu poprawy warunków **bezpieczeństwa, zdrowia i życia** na statkach EFMR może wspierać inwestycje na statkach rybackich lub inwestycje w indywidualny sprzęt, pod warunkiem że takie inwestycje wychodzą poza standardowy zakres wymagany na podstawie prawa krajowego lub unijnego.

Or. it

Uzasadnienie

Wsparcie jest niezbędne w celu poprawy warunków bezpieczeństwa, zdrowia i życia na statkach.

Poprawka 1171
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Aby zapewnić rybakom lepszą opiekę w razie wypadku, EFMR może wspierać projekty zbiorowe mające na celu objęcie szkoleniem medycznym całych załóg.

Or. fr

Poprawka 1172
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie przyznaje się rybakom lub właścicielom statków rybackich.

Poprawka

2. Wsparcie przyznaje się rybakom lub właścicielom statków rybackich, **które prowadzą połowy na łowiskach, jeśli wykazano skuteczną równowagę między uprawnieniami do połowów a zdolnością połowową.**

Or. es

Poprawka 1173
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie przyznaje się rybakom **lub** właścicielom statków rybackich.

Poprawka

2. Wsparcie przyznaje się rybakom, właścicielom statków rybackich **lub pracownikom pomocniczym.**

Or. es

Poprawka 1174
Ulrike Rodust

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie przyznaje się rybakom lub właścicielom statków rybackich.

Poprawka

2. Wsparcie przyznaje się **wyłącznie** rybakom lub właścicielom statków rybackich, **jeśli dany statek rybacki jest używany we flocie, która wykazuje równowagę między zdolnością połowową**

*floty a dostępnymi uprawnieniami do
połowów.*

Or. de

Poprawka 1175

Kriton Arsenis, Chris Davies

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie przyznaje się rybakom lub właścicielom statków rybackich.

Poprawka

2. Wsparcie przyznaje się rybakom lub właścicielom statków rybackich, ***pod warunkiem że nie prowadzi do zwiększenia zdolności połowowej statku rybackiego.***

Or. en

Poprawka 1176

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania.

Poprawka

skreślony

Or. es

Poprawka 1177
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania.

skreślony

Or. pt

Poprawka 1178
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania.

skreślony

Or. pt

Uzasadnienie

Limity zaproponowane przez Komisję w odniesieniu do inwestycji na statkach i w indywidualny sprzęt są zbyt restrykcyjne.

Poprawka 1179
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania.

Poprawka

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się **dla każdego rodzaju inwestycji** tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się **dla każdego rodzaju inwestycji** tylko raz w trakcie okresu programowania.

Or. es

Uzasadnienie

Gdyby członkowie załogi nie mogli czerpać korzyści ze znaczących postępów w zakresie warunków zdrowotnych i bezpieczeństwa, byłoby to sprzeczne ze znaczeniem, jakie EFMR nadaje tym kwestiom.

Poprawka 1180
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz **w trakcie okresu programowania**. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz **w trakcie okresu programowania**.

Poprawka

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz.

Or. es

Poprawka 1181
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli operacja polega na inwestycji na statku rybackim, wsparcie dla danego statku rybackiego przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania. Jeśli operacja polega na inwestycji w indywidualny sprzęt, wsparcie dla danego beneficjenta przyznaje się tylko raz w trakcie okresu programowania.

Poprawka

3. Wsparcie przyznawane z tytułu niniejszego artykułu nie może być przeznaczone na wielokrotne finansowanie tego samego sprzętu lub tej samej inwestycji dla danego statku rybackiego, chyba że poważna innowacja technologiczna umożliwi uzasadnienie tego, że nowy sprzęt zwiększa efektywność i sprzyja zrównoważonemu rozwojowi.

Or. fr

Poprawka 1182
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. W ramach EFMR należy wspierać badania innowacyjnych urzędów bezpieczeństwa.

Or. it

Poprawka 1183
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Wsparcie przyznaje się na całościową renowację statków, które mają ponad 40 lat i spełniają następujące warunki: wykazują mniejszy o połowę nakład połowowy, można udowodnić zmniejszenie mocy ich silnika oraz stosują selektywne narzędzia połowowe.

Or. it

Poprawka 1184
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 150 w celu określenia rodzajów operacji kwalifikujących się do wsparcia na mocy ust. 1.

4. Do programu operacyjnego oraz jego kryteriów selekcji włącza się operacje kwalifikujące się do wsparcia zgodnie z niniejszym artykułem.

Or. es

Uzasadnienie

Bardziej sensowne jest zdefiniowanie i zatwierdzenie tych inwestycji już w programie operacyjnym, gdzie będą one podlegały nadzorowi komitetu monitorującego, niż pozostawienie ich ocenie Komisji w aktach delegowanych.

Poprawka 1185
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)

Artykuł 33a

**Tymczasowe zaprzestanie działalności
połowowej**

1. EFMR może wspierać finansowanie środków na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej:

a) w przypadku wdrażania środków nadzwyczajnych, o których mowa w art. 13 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

b) w przypadku nieprzedłużenia ważności umów o partnerstwie w sektorze rybołówstwa lub protokołów do tych umów;

c) w przypadku gdy tymczasowe zaprzestanie jest przewidziane w planie zarządzania przyjętym zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1967/06 lub planie wieloletnim przyjętym na mocy art. 9 i 11 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, gdy zmniejszenie nakładu połowowego jest konieczne do osiągnięcia celów zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 2 ust. 4 lit. a) [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] na podstawie informacji naukowych.

2. EFMR może wspierać finansowanie środków pomocowych zgodnie z art. 1 na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i właścicieli statków rybackich na maksymalny okres 6 miesięcy na statek w latach 2014–2020.

3. Wsparcie na mocy ust. 1 przyznawane jest:

a) właścicielom unijnych statków rybackich zarejestrowanych jako aktywne, którzy przez co najmniej 120 dni prowadzili działalność połowową na morzu w ciągu dwóch lat kalendarzowych

*poprzedzających datę złożenia wniosku;
lub*

b) rybakom, którzy pracowali na morzu na pokładzie unijnego statku rybackiego, którego dotyczy tymczasowe zaprzestanie, przez co najmniej 120 dni w ciągu ostatnich dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

4. Wszelka działalność połowowa prowadzona przez dany statek rybacki lub danego rybaka zostaje efektywnie zawieszona. Właściwy organ upewnia się, że dany statek rybacki zaprzestał wszelkiej działalności połowowej w okresie, którego dotyczy tymczasowe zaprzestanie.

Or. pt

Poprawka 1186
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

*Wsparcie publiczne na rzecz
tymczasowego zaprzestania działalności
połowowej*

1. EFMR może wspierać finansowanie środków wsparcia na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i właścicieli statków rybackich na maksymalny okres (okres ten ma zostać zdefiniowany odpowiednio do konkretnej sytuacji) w latach 2014–2020. Środek ten musi być przeznaczony dla podmiotów, które są w największym stopniu uzależnione od rybołówstwa i nie mają żadnych innych alternatyw połowowych (połowy innych gatunków).

2. Regularne sezonowe zawieszenia działalności połowowej nie zostały

*uwzględniane przy przyznawaniu
wyrównań lub płatności na podstawie
niniejszego rozporządzenia.*

Or. pt

Poprawka 1187

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

*Tymczasowe zaprzestanie działalności
połowowej w razie katastrofy ekologicznej*

*1. EFMR może wspierać finansowanie
środków na rzecz tymczasowego
zaprzestania działalności połowowej w
razie katastrofy ekologicznej takiej jak
wycieki ropy, wycieki toksycznych
substancji chemicznych lub wycieki
radioaktywne.*

*Środki pomocowe, o których mowa w ust.
1, na rzecz rybaków i właścicieli statków
rybackich mogą być finansowane przez
maksymalny okres 6 miesięcy. Okres ten
można przedłużyć o 6 miesięcy.*

*Wszelka działalność połowowa
prowadzona przez dany statek rybacki lub
danego rybaka zostaje efektywnie
zawieszona. Właściwy organ upewnia się,
że dany statek rybacki zaprzestał wszelkiej
działalności połowowej w okresie, którego
dotyczy tymczasowe zaprzestanie.*

Or. en

Poprawka 1188

Chris Davies

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

***Tymczasowe zaprzestanie działalności
połowowej***

***1. EFMR może wspierać finansowanie
środków na rzecz tymczasowego
zaprzestania działalności połowowej:***

***a) w przypadku wdrażania tymczasowych
środków służących zmniejszeniu
poważnego zagrożenia dla żywych
zasobów morza zgodnie z art. 13
rozporządzenia w sprawie wspólnej
polityki rybołówstwa;***

***b) w przypadku gdy wieloletni plan
zarządzania przyjęty i zatwierdzony
zgodnie z art. 9, 10 i 11 rozporządzenia w
sprawie wspólnej polityki rybołówstwa lub
zamknięcie obszaru wdrożonego zgodnie z
art. 33a tego rozporządzenia wymaga – w
oparciu o doradztwo naukowe – ściśle
ograniczonego czasowo zredukowania
dostępnych uprawnień do połowów.***

***2. EFMR może wspierać finansowanie
środków pomocowych zgodnie z ust. 1 na
rzecz tymczasowego zaprzestania
działalności połowowej rybaków
i właścicieli statków rybackich na
maksymalny okres łączny 6 miesięcy dla
jednego statku w latach 2014–2020.***

***3. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela
się:***

***a) właścicielom unijnych statków
rybackich zarejestrowanych jako
aktywne, którzy przez co najmniej 120 dni
prowadzili działalność połowową na
morzu w ciągu dwóch lat kalendarzowych
poprzedzających datę złożenia wniosku;
lub***

***b) rybakom, którzy pracowali na morzu na
pokładzie unijnego statku rybackiego,***

którego dotyczy tymczasowe zaprzestanie, przez co najmniej 120 dni w ciągu ostatnich dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

4. Wszelka działalność połowowa prowadzona przez dany statek rybacki lub danego rybaka zostaje efektywnie zawieszona. Właściwy organ upewnia się, że dany statek rybacki zaprzestał wszelkiej działalności połowowej w okresie, którego dotyczy tymczasowe zaprzestanie. Informacje te są podawane do wiadomości publicznej.

Or. en

Uzasadnienie

Przeznaczanie środków publicznych na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej musi być ściśle uregulowane. Informacje dotyczące zamknięcia obszarów i statków, których to dotyczy, są podawane do wiadomości publicznej. Odniesienie do (nowego) art. 13 ust. 1 lit. c).

Poprawka 1189
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

Tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej

1. EFMR może wspierać finansowanie środków na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej:

a) w przypadku uruchomienia środków nadzwyczajnych, o których mowa w art. 13 rozporządzenia xxxx/xxx (rozporządzenie w sprawie WPRyb);

b) w przypadku nieprzedłużenia protokołu lub umowy partnerskiej w sprawie

połowów;

c) w przypadku, gdy tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej jest przewidziane w planie wieloletnim przyjętym zgodnie z art. 9–11 rozporządzenia xxxx/xxx (rozporządzenie w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa) lub zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1967/2006.

2. EFMR może wspierać finansowanie środków, o których mowa w ust. 1, na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i właścicieli statków rybackich na maksymalny okres 6 miesięcy na statek w ciągu całego okresu programowania.

3. Wsparcia na podstawie ust. 1 udziela się:

a) właścicielom statków rybackich figurującym w rejestrze floty UE, którzy prowadzili działalność połowową przez co najmniej 120 dni w ciągu dwóch lat poprzedzających datę złożenia wniosku o wsparcie; oraz

b) członkom załogi, którzy pracowali na statku rybackim, którego dotyczy tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej, na warunkach wymienionych w lit. a) niniejszego ustępu.

4. W czasie okresu lub okresów pobierania wsparcia, o którym mowa w ust. 1, statek rybacki i załoga, których dotyczy tymczasowe zaprzestanie, nie mogą wykonywać żadnej działalności połowowej. Właściwy organ upewnia się, czy działalność została rzeczywiście zawieszona.

Or. es

Poprawka 1190
Guido Milana

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

***Środki na rzecz ograniczenia nakładu
połowowego***

- 1. EFMR może wspierać finansowanie środków pomocowych na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej w celu wsparcia rybaków i właścicieli statków rybackich.***
- 2. Czas stosowania środków, o których mowa w ust. 1, ustala się na podstawie najlepszych dostępnych badań naukowych dotyczących statusu stad.***

Or. it

**Poprawka 1191
Izaskun Bilbao Barandica**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

***Wsparcie dla tymczasowego zaprzestania
działalności połowowej***

- 1. EFMR może wspierać finansowanie środków pomocowych dla rybaków, właścicieli statków rybackich, kobiet zajmujących się wytwarzaniem sieci, rozładunkiem, czyszczeniem i pakowaniem ryb oraz osób zajmujących się bezpośrednim wprowadzaniem do obrotu, które tymczasowo zaprzestają działalności połowowej w następujących przypadkach:***
 - a) na podstawie planu zarządzania lub planu wieloletniego lub w rezultacie***

nieprzedłużenia umowy lub protokołu w sprawie połowów, zgodnie z definicją zawartą w art. 9 i 11 [rozporządzenia w sprawie WPRyb];

b) w przypadku stosowania środków nadzwyczajnych przyjętych przez Komisję, o których mowa w art. 13 [rozporządzenia w sprawie WPRyb];

c) w przypadku okresu ochronnego wprowadzonego na podstawie [rozporządzenia w sprawie WPRyb];

d) w przypadku stosowania środków, o których mowa w art. 39, podczas okresu wymiany silników.

2. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 150 w celu szczegółowego określenia przepisów dotyczących wykonania niniejszego artykułu.

Or. es

Poprawka 1192
Salvatore Iacolino, Crescenzo Rivellini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

Wsparcie na rzecz zmniejszenia zdolności połowowej floty

1. EFMR wspiera finansowanie trwałego zaprzestania działalności połowowej oraz wynikającego z tego złomowania statków rybackich w ramach wieloletnich krajowych planów likwidacji. Państwa członkowskie mogą określić poziom pomocy publicznej na podstawie obiektywnych, wymiernych kryteriów.

2. EFMR może również wspierać finansowanie środków jednorazowej

odprawy mających na celu wsparcie rybaków, którzy przepracowali na statku rybackim co najmniej jeden rok i stracili pracę w wyniku trwałego zaprzestania działalności połowowej statku rybackiego.

Or. it

Uzasadnienie

Wsparcie na rzecz złomowania statków w wyniku trwałego zaprzestania ich działalności jest działaniem, które nadal jest potrzebne, aby faktycznie zmniejszyć nakład połowowy. Korzystne jest również określenie środków rekompensaty dla pracowników, którzy dawniej świadczyli usługi na zezłomowanych statkach.

Poprawka 1193
Iliana Malinova Iotova

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33a

*Trwale zaprzestanie działalności
połowowej*

1. EFMR może uczestniczyć w finansowaniu środków ukierunkowanych na trwale zaprzestanie działalności połowowej wyłącznie w drodze złomowania statków rybackich, pod warunkiem że:

a) jest ono ujęte w programie operacyjnym, o którym mowa w art. 20; oraz

b) trwale zaprzestanie jest przewidziane jako narzędzie planu działania, o którym mowa w art. 35 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa], wskazującego, że dany segment floty nie jest skutecznie równoważony uprawnieniami do połowów, którymi dysponuje.

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się:

a) właścicielom unijnych statków rybackich zarejestrowanych jako aktywny statek, którzy prowadzili działalność połowową na morzu przez co najmniej 15 dni w roku w ciągu dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku; lub

b) rybakom, którzy pracowali na morzu na pokładzie unijnego statku rybackiego, którego dotyczy trwale zaprzestanie, przez co najmniej 15 dni w roku w ciągu dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

3. Rybacy, o których mowa, efektywnie zaprzestają wszelkiej działalności połowowej. Beneficjenci takiego wsparcia dostarczają właściwemu organowi krajowemu dowód efektywnego zaprzestania działalności połowowej. Wyrównanie zostaje zwrócone na podstawie pro rata temporis, gdy rybak wznowia swoją działalność połowową w okresie krótszym niż jeden rok od daty złożenia wniosku.

4. Wsparcie, o którym mowa w niniejszym artykule, wypłaca się wyłącznie po trwałym usunięciu równoważnej zdolności z rejestru statków rybackich Unii,

a także po trwałym odebraniu koncesji połowowych i upoważnień do połowów. Beneficjent wsparcia nie może zarejestrować nowego statku rybackiego w ciągu pięciu lat od otrzymania wsparcia. Zmniejszenie zdolności prowadzi do trwałego równoważnego obniżenia pułapu zdolności połowowej danego segmentu floty.

Or. bg

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33b

**Trwałe zaprzestanie działalności
połowowej**

1. EFMR może jedynie wspierać finansowanie środków na rzecz trwałego zaprzestania działalności połowowej w drodze złomowania statków rybackich, pod warunkiem że:

a) jest ono ujęte w programie operacyjnym sporządzonym zgodnie z art. 20; oraz

b) trwałe zaprzestanie jest przewidziane jako narzędzie planu działania, o którym mowa w art. 35 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] i zgodnie z którym dany segment floty nie jest skutecznie równoważony uprawnieniami do połowów, którymi dysponuje.

2. Wsparcie na mocy ust. 1 przyznawane jest:

a) właścicielom unijnych statków rybackich zarejestrowanych jako aktywne, którzy przez co najmniej 60 dni w każdym roku prowadzili działalność połowową na morzu w ciągu dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku; lub

b) rybakom, którzy pracowali na morzu na pokładzie unijnego statku rybackiego, którego dotyczy trwałe zaprzestanie, przez co najmniej 60 dni w każdym roku w ciągu dwóch lat kalendarzowych poprzedzających datę złożenia wniosku.

3. Dany rybak efektywnie zaprzestaje wszelkiej działalności połowowej. Beneficjenci odnośnej pomocy dostarczają właściwemu organowi krajowemu dowód efektywnego zaprzestania działalności

połowowej. Wyrównanie zostaje zwrócone na podstawie pro rata temporis, gdy rybak wraca do działalności połowowej w okresie krótszym niż jeden rok od daty złożenia wniosku.

4. Wsparcie na mocy niniejszego artykułu może zostać wypłacone wyłącznie po trwałym usunięciu równoważnej zdolności z rejestru statków rybackich Unii, a także po trwałym odebraniu koncesji połowowych i upoważnień do połowów. Beneficjent takiej pomocy nie może zarejestrować nowego statku rybackiego w ciągu pięciu lat od otrzymania pomocy.

Ograniczenie zdolności prowadzi do trwałego, równoważnego ograniczenia maksymalnej zdolności danego segmentu floty.

Or. pt

Poprawka 1195
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33b

*Trwale zaprzestanie działalności
połowowej*

1. EFMR może wspierać finansowanie środków na rzecz trwałego zaprzestania działalności połowowej w drodze złomowania statków rybackich pod warunkiem, że:

a) przewidziane środki w zakresie złomowania zostały uwzględnione w programie operacyjnym, o którym mowa w art. 20, oraz

b) statek należy do segmentu floty, dla którego stwierdzono nadwyżkę zdolności

połowowej w stosunku do uprawnień do połowów przyznanych w tym segmencie, zgodnie z art. 35 rozporządzenia xxxx/xxxx (rozporządzenie w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa).

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, będzie obowiązywało do dnia 31 grudnia 2020 r.

3. Wsparcie, o którym mowa w niniejszym artykule, będzie skuteczne pod warunkiem, że zdolność połowowa odpowiadająca złomowanemu statkowi zostanie trwale usunięta z rejestru floty UE, a odpowiednie koncesje połowowe i upoważnienia do połowów zostaną anulowane. Beneficjent wsparcia nie może zarejestrować nowego statku rybackiego w ciągu co najmniej pięciu lat od otrzymania wsparcia.

Zmniejszenie wycofanej zdolności połowowej przyczyni się do równoważnego obniżenia pułapu zdolności połowowej segmentu floty, do którego należał statek, którego dotyczy złożony wniosek o trwale zaprzestanie działalności połowowej.

4. Aby złagodzić członkom załogi konsekwencje utraty zatrudnienia w wyniku trwałego zaprzestania działalności połowowej statku, na którym prowadzili oni swoją działalność, EFMR może przyznawać rekompensaty społeczno-gospodarcze przeznaczone na:

a) wcześniejsze odejścia z sektora rybołówstwa, w tym środki przeznaczone na wcześniejszą emeryturę;

b) jednorazową odprawę dla członków załogi, którzy przepracowali na statku rybackim jako rybacy co najmniej 12 miesięcy. Rekompensata ta podlega proporcjonalnemu zwrotowi w przypadku powrotu beneficjentów do pracy w zawodzie w terminie krótszym niż jeden rok od czasu wypłacenia im rekompensaty.

Poprawka 1196
Izaskun Bilbao Barandica

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33b

Wsparcie na rzecz trwałego zaprzestania działalności

EFMR przyczynia się do finansowania wsparcia na rzecz trwałego zaprzestania działalności połowowej tych flot, w których nie istnieje równowaga pomiędzy zdolnością połowową a uprawnieniami do połowów. Wsparcie będzie przeznaczone dla armatorów, rybaków, kobiet wykonujących działalność powiązaną z działalnością połowową, taką jak wytwarzanie sieci, rozładunek, czyszczenie i pakowanie ryb.

Zostanie jednak przeanalizowany cały łańcuch wartości, z uwzględnieniem kobiet wykonujących działalność w zakresie bezpośredniego wprowadzania do obrotu oraz przetwarzania, w celu dokonania oceny konsekwencji, jakie może dla nich oznaczać zaprzestanie działalności, oraz w celu umożliwienia im zwrócenia się o odpowiednie wsparcie.

Or. es

Poprawka 1197
Salvatore Iacolino, Crescenzo Rivellini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33b

***Wsparcie na rzecz ograniczenia nakładu
połowowego***

***EFMR wspiera finansowanie
tymczasowego zaprzestania działalności
połowowej w celu zapewnienia ochrony
stodom ryb.***

Or. it

Uzasadnienie

Pomoc finansowa dla właścicieli statków rybackich i dla rybaków w okresie tymczasowego zaprzestania działalności połowowej ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia odbudowy stad ryb.

Poprawka 1198
Carmen Fraga Estévez

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 33c

***Środki na wypadek wydarzeń
nadzwyczajnych***

- 1. Celem łagodzenia skutków społeczno-gospodarczych wynikłych z wydarzeń nadzwyczajnych, takich jak klęski żywiołowe lub masowe zanieczyszczenie środowiska morskiego, które utrudniają normalne rozwijanie działalności połowowej, EFMR może przyznawać wsparcie na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej właścicielom statków rybackich lub członkom załogi.***
- 2. Wyjątkowych okoliczności spowodowanych przyjęciem środków***

mających ma celu ochronę zasobów nie uznaje się za skutki nadzwyczajnych wydarzeń.

Or. es

Uzasadnienie

Niestety rybacy na wybrzeżach europejskich zostali już dotknięci konsekwencjami wydarzeń tego typu. EFMR powinien zatem przewidywać możliwość szybkiej interwencji, która pomoże złagodzić skutki tego typu sytuacji.

Poprawka 1199

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34

skreślony

***Wsparcie dla systemów przekazywalnych
koncesji połowowych w ramach WPRyb***

***1. W celu ustanowienia lub zmiany
systemów przekazywalnych koncesji
połowowych na podstawie art. 27
[rozporządzenia w sprawie WPRyb]
EFMR może wspierać:***

***a) opracowywanie i rozwijanie
technicznych i administracyjnych środków
koniecznych do stworzenia lub
funkcjonowania systemu
przekazywalnych koncesji połowowych;***

***b) udział zainteresowanych stron
w opracowywaniu i rozwijaniu systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;***

***c) monitorowanie i ocenę systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;***

***d) zarządzanie systemami
przekazywalnych koncesji połowowych.***

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i

c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Or. es

Poprawka 1200
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów *przekazywalnych koncesji połowowych w ramach WPRyb*

Poprawka

Wsparcie dla systemów *wspierania uprawnień do połowów*

Or. es

Poprawka 1201
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów *przekazywalnych koncesji połowowych w ramach WPRyb*

Poprawka

Wsparcie dla systemów *regulowania zawodowej działalności połowowej i zarządzania nią*

Or. fr

Poprawka 1202
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów *przekazywalnych koncesji połowowych* w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla systemów *przyznawania uprawnień do połowów* w ramach WPRyb

Or. es

Poprawka 1203
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla *systemów przekazywalnych koncesji połowowych* w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla *metod przydzielania uprawnień do połowów* w ramach WPRyb

Or. en

Poprawka 1204
Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów *przekazywalnych koncesji połowowych* w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla systemów *przydzielania uprawnień do połowów*

Or. en

Poprawka 1205
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów *przekazywalnych*
koncesji połowowych w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla *nowatorskich* systemów
zarządzania uprawnieniami do połowów

Or. pt

Poprawka 1206
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla *systemów przekazywalnych*
koncesji połowowych w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla *rozwoju i stosowania planów*
wieloletnich (art. 9–11 rozporządzenia w
sprawie WPRyb)

Or. it

Poprawka 1207
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów przekazywalnych
koncesji połowowych w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla *dobrowolnych* systemów
przekazywalnych koncesji połowowych w
ramach WPRyb

Or. en

Poprawka 1208
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Basset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla systemów **przekazywalnych koncesji połowowych** w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla systemów **przydzielania uprawnień do połowów** w ramach WPRyb

Or. en

Poprawka 1209
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art.27** [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **regulowania zawodowej działalności połowowej i zarządzania nią, zdefiniowanych w art.3 niniejszego rozporządzenia**, EFMR może wspierać:

Or. fr

Poprawka 1210
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów przekazywalnych koncesji połowowych **w odniesieniu do państw członkowskich, które przyjęły taki system, oraz** na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Or. pt

Poprawka 1211
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany **dobrowolnych** systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Or. pt

Poprawka 1212
Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. *W celu ustanowienia lub zmiany systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:*

Poprawka

1. EFMR może wspierać **ustanawianie lub zmienianie systemów, które poprawiają przydział uprawnień do połowów między podmiotami gospodarczymi, takich jak:**

Or. en

Uzasadnienie

Zasada przekazywalnych koncesji połowowych jako jedyne obowiązkowe rozwiązanie zostaje odrzucona. Jest więcej sposobów przyznawania dostępu do zasobów rybnych.

Poprawka 1213
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **przekazywalnych koncesji połowowych** na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **zarządzania uprawnieniami do połowów, ukierunkowanych na bardziej zrównoważoną eksploatację zasobów**, EFMR może wspierać:

Or. pt

Poprawka 1214
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany **dobrowolnych** systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Or. en

Poprawka 1215
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Basset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **przekazywalnych koncesji połowowych** na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu ustanowienia lub zmiany systemów **przydzielania uprawnień do połowów** na podstawie art. 27 [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Or. en

Poprawka 1216
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu *ustanowienia* lub zmiany *systemów przekazywalnych koncesji połowowych na podstawie art. 27* [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu *ułatwienia rozwoju, dostosowania* lub zmiany *wybranej przez każde państwo członkowskie metody przydziału uprawnień do połowów w ramach* [rozporządzenia w sprawie WPRyb] EFMR może wspierać:

Or. en

Uzasadnienie

Przekazywalne koncesje połowowe prawdopodobnie zostaną skreślone z rozporządzenia w sprawie WPRyb, a państwa członkowskie zachowają możliwość wyboru własnej metody przydziału uprawnień do połowów. Dostęp do EFMR powinny mieć te państwa członkowskie, które zamierzają dostosować lub zmienić swoją wybraną metodę.

Poprawka 1217
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do *stworzenia* lub funkcjonowania *systemu przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do *opracowania, dostosowania, zmiany* lub funkcjonowania *metody przydziału*;

Or. en

Poprawka 1218
Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania systemu *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania *nowatorskiego* systemu *przydzielania uprawnień do połowów*;

Or. en

Poprawka 1219
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania systemu *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków niezbędnych do stworzenia lub funkcjonowania systemu *zarządzania uprawnieniami do połowów*;

Or. pt

Poprawka 1220
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia *lub* funkcjonowania *systemu przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia *i* funkcjonowania *nowatorskich systemów przyznawania preferencyjnego dostępu do uprawnień do połowów dla operacji najbardziej zrównoważonych ekologicznie*

i społecznie;

Or. en

Poprawka 1221
Ana Miranda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia **lub** funkcjonowania **systemu przekazywalnych koncesji połowowych**;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia **i** funkcjonowania **systemów ułatwiających priorytetowy dostęp do zasobów w przypadku bardziej zrównoważonych operacji**;

Or. es

Poprawka 1222
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania **systemu przekazywalnych koncesji połowowych**;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania **systemów regulowania zawodowej działalności połowowej i zarządzania nią**;

Or. fr

Poprawka 1223
Dolores García-Hierro Caraballo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania *systemu przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych i administracyjnych środków koniecznych do stworzenia lub funkcjonowania *innovacyjnych systemów umożliwiających priorytetowy dostęp podmiotom gospodarczym, które prowadzą działalność w sposób bardziej zrównoważony*;

Or. es

Poprawka 1224
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu *systemów przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu *lub modyfikowaniu metody przydziału*;

Or. en

Poprawka 1225
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *zarządzania uprawnieniami do połowów*;

Or. pt

Poprawka 1226

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów, *o których mowa w ust. 1 lit. a)*;

Or. en

Poprawka 1227

Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu *nowatorskich* systemów, *o których mowa w ust. 1 lit. a)*;

Or. en

Poprawka 1228

Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 34 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *przekazywalnych koncesji połowowych*;

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i rozwijaniu systemów *regulowania zawodowej działalności połowowej i zarządzania nią*;

Or. fr

Poprawka 1229
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie i ocenę *systemów*
przekazywalnych koncesji połowowych;

Poprawka

c) monitorowanie i ocenę *metody*
przydziału;

Or. en

Poprawka 1230
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie i ocenę systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;

Poprawka

c) monitorowanie i ocenę systemów
zarządzania uprawnieniami do połowów;

Or. pt

Poprawka 1231
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Basset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie i ocenę systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;

Poprawka

c) monitorowanie i ocenę systemów, *o*
których mowa w ust. 1 lit. a);

Or. en

Poprawka 1232
Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie i ocenę systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;

Poprawka

c) monitorowanie i ocenę systemów, *o*
których mowa w ust. 1 lit. a);

Or. en

Poprawka 1233
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowanie i ocenę systemów
przekazywalnych koncesji połowowych;

Poprawka

c) monitorowanie i ocenę systemów
regulowania zawodowej działalności
połowowej i zarządzania nią;

Or. fr

Poprawka 1234
Ian Hudghton

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarządzanie *systemami*
przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka

d) zarządzanie *metodą przydziału.*

Or. en

Poprawka 1235
João Ferreira

PE502.251v01-00

168/185

AM\923799PL.doc

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarządzanie systemami
przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka

d) funkcjonowanie systemów zarządzania
uprawnieniami do połowów.

Or. pt

**Poprawka 1236
Anna Rosbach**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarządzanie systemami
przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka

d) zarządzanie systemami, *o których mowa
w ust. 1 lit. a).*

Or. en

**Poprawka 1237
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarządzanie systemami
przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka

d) zarządzanie systemami, *o których mowa
w ust. 1 lit. a).*

Or. en

**Poprawka 1238
Isabelle Thomas**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 1 – litera d)**

Tekst proponowany przez Komisję

d) zarządzanie systemami
przekazywalnych koncesji połowowych.

Poprawka

d) zarządzanie systemami *regulowania*
zawodowej działalności połowowej i
zarządzania nią.

Or. fr

Poprawka 1239
Isabelle Thomas

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 *lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d)* niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom *producentów* uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu *zbiórczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi* zgodnie z art.28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom *zawodowym* uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu *zasobami rybnymi* zgodnie z art.28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Or. fr

Poprawka 1240
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się

Poprawka

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się

organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też **organizacjom rybaków uznanym przez państwo członkowskie, w tym** uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Or. pt

Poprawka 1241
Anna Rosbach

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 *lit. a), b) i c)* przyznaje się wyłącznie organom publicznym. *Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.*

Poprawka

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 przyznaje się wyłącznie organom publicznym.

Or. en

Uzasadnienie

Przekazywalne koncesje połowowe są tylko jednym z narzędzi służących do zarządzania dostępem do zasobów ryb. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość swobodnego wyboru takiego narzędzia lub takich narzędzi, które są w optymalny sposób dostosowane do specyfiki ich łowisk.

Poprawka 1242
João Ferreira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu **zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.**

Poprawka

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu **uprawnieniami do połowów.**

Or. pt

Poprawka 1243
Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Poprawka

2. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. a), b) i c) przyznaje się wyłącznie organom publicznym. Wsparcie na podstawie ust. 1 lit. d) niniejszego artykułu przyznaje się organom publicznym, osobom prawnym lub fizycznym lub **grupom osób fizycznych lub** też uznanym organizacjom producentów uczestniczącym w zbiorowym zarządzaniu zbiorczymi przekazywalnymi koncesjami połowowymi zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa.

Or. en

Poprawka 1244
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W celu dostosowania działalności połowowej do uprawnień do połowów EFMR może wspierać opracowywanie i rozwijanie nowych systemów przyznawania uprawnień do połowów na podstawie art. 28 [rozporządzenia w sprawie WPRyb].

Or. pt

Poprawka 1245
Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Aixela

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34a

Trwale zaprzestanie działalności połowowej

1. EFR przyczynia się do finansowania trwałego zaprzestania działalności połowowej statków rybackich pod warunkiem, że zaprzestanie takie stanowi część planu dostosowania nakładu połowowego zawartego w planach zarządzania, o których mowa w art. 9 rozporządzenia w sprawie WPRyb.

Trwale zaprzestanie działalności połowowej statku rybackiego następuje jedynie w drodze:

a) zezłomowania statku rybackiego;

b) przekwalifikowania go na działalność niezwiązaną z rybołówstwem, pod banderą państwa członkowskiego i z rejestracją we Wspólnocie;

c) zmiany jego przeznaczenia na tworzenie sztucznych raf. Państwa członkowskie dopilnują, aby działania te były poprzedzone odpowiednią oceną oddziaływania na środowisko.

Pomoc publiczna wypłacana właścicielom statków rybackich z tytułu trwałego zaprzestania działalności połowowej odnosi się do zdolności połowowej statku rybackiego i, w stosownych przypadkach, związanych z tym koncesji połowowych.

2. Trwale zaprzestanie działalności połowowej statków rybackich jest planowane w formie planów zarządzania.

3. W celu ułatwienia realizacji planów dostosowania nakładu połowowego państwa członkowskie mogą ogłaszać przetargi lub zaproszenia do składania ofert.

Państwa członkowskie mogą również określić poziom pomocy publicznej, uwzględniając najlepszy stosunek kosztów do skuteczności na podstawie obiektywnych kryteriów, takich jak:

a) cena statku rybackiego na rynku krajowym lub jego wartość ubezpieczeniowa;

b) obroty statku rybackiego;

c) wiek statku rybackiego oraz jego tonaż wyrażony w GT lub moc silnika wyrażona w kW.

Or. es

Poprawka 1246
Dolores García-Hierro Caraballo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34a

***Wsparcie na opracowanie i wdrożenie
planów wieloletnich (art. 9–11
rozporządzenia w sprawie wspólnej
polityki rybołówstwa)***

***1. W celu zapewnienia skutecznego
wdrożenia planów wieloletnich zgodnie z
art. 9–11 (rozporządzenia w sprawie
wspólnej polityki rybołówstwa) EFMR
może wspierać:***

***a) udział stron zaangażowanych w
projektowanie i opracowywanie planów
wieloletnich;***

b) wdrożenie planów wieloletnich;

c) zarządzanie planami wieloletnimi.

***Wsparcie, o którym mowa w ust. 1 lit. c),
może być udzielane jedynie organom
publicznym.***

Or. es

**Poprawka 1247
Guido Milana**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34a

***Wsparcie na rzecz opracowywania i
wdrażania wieloletnich planów***

***1. W celu zapewnienia skutecznego
wdrażania wieloletnich planów w ramach
art. 9–11 rozporządzenia w sprawie
wspólnej polityki rybołówstwa EFMR
może wspierać:***

a) udział zainteresowanych stron w planowaniu i opracowywaniu wieloletnich planów;

b) wdrażanie wieloletnich planów;

c) zarządzanie wieloletnimi planami.

Pomoc, o której mowa w art. 1 lit. c), może być przyznawana wyłącznie organom publicznym.

Or. it

Poprawka 1248

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells, Maria Badia i Cutchet, Raimon Obiols, Santiago Fisas Ayxela

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 34b

***Tymczasowe zaprzestanie działalności
połowowej***

***EFR może wspierać finansowanie
środków pomocowych dla właścicieli
statków rybackich i rybaków, którzy
tymczasowo zaprzestają działalności
połowowej, w kontekście dostosowania
nakładu połowowego uwzględnionego w
planach zarządzania, o których mowa w
art. 9 rozporządzenia w sprawie WPRyb.***

Or. es

Poprawka 1249

Antolín Sánchez Presedo

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

Wsparcie dla wdrażania środków ochrony w ramach WPRyb

Poprawka

Wsparcie dla wdrażania środków ochrony w ramach WPRyb, **strategii Natura 2000 i dyrektywy ramowej w sprawie strategii morskiej**

Or. es

Poprawka 1250
Guido Milana

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochronnych na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania **priorytetów WPRyb dotyczących regionalizacji oraz** środków ochronnych na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Or. it

Poprawka 1251
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochronnych na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu zapewnienia skutecznego **opracowywania i** wdrażania środków ochronnych na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Or. pt

Poprawka 1252
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochronnych na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Poprawka

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochronnych na podstawie art. **12**, 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR może wspierać:

Or. es

Poprawka 1253
Kriton Arsenis, Chris Davies

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochrony na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR **może wspierać**:

Poprawka

1. W celu zapewnienia skutecznego wdrażania środków ochrony na podstawie art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] EFMR **wspiera**:

Or. en

Poprawka 1254
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie *i* rozwijanie technicznych oraz administracyjnych

Poprawka

a) opracowywanie, rozwijanie *i* **monitorowanie** technicznych oraz

środków koniecznych do wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

administracyjnych środków koniecznych do **rozwinęcia i** wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Or. pt

Poprawka 1255
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych oraz administracyjnych środków koniecznych do wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Poprawka

a) opracowywanie i rozwijanie technicznych oraz administracyjnych środków koniecznych do **opracowania i** wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Or. pt

Poprawka 1256
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) opracowywanie **i** rozwijanie technicznych oraz administracyjnych środków koniecznych do wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Poprawka

a) opracowywanie, **rozwijanie i monitorowanie** technicznych oraz administracyjnych środków koniecznych do wdrożenia środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] **lub zgodnie z przepisami prawa unijnego;**

Or. es

Poprawka 1257

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) inicjatywy podjęte przez państwa członkowskie w celu współpracy i wdrożenia wspólnych środków, tak aby możliwe było osiągnięcie celów i założeń uzgodnionych w wieloletnich planach ustalonych zgodnie z art. 9, 10 i 11 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Or. en

Poprawka 1258

Kriton Arsenis

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) ustanowienie spójnej sieci obszarów odbudowy stad ryb, w obrębie których zabroniona będzie wszelka działalność połowowa, w tym obszarów istotnych dla rozmnażalności ryb, w szczególności odchowalni, tarlisk i żerowisk stad ryb, i które obejmą co najmniej 10% mórz terytorialnych każdego państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 1259

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Besset

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ab) ustanowienie spójnej sieci obszarów odbudowy stad ryb zgodnie z art. 7a [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa];

Or. en

Poprawka 1260

Raül Romeva i Rueda, Isabella Lövin, Jean-Paul Basset

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu **wieloletnich planów ułożonych zgodnie z art. 9, 10 i 11** i środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

Or. en

Poprawka 1261

Guido Milana

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu **planów wieloletnich zgodnie z art. 9–11 rozporządzenia w sprawie WPRyb i** środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

Or. it

Poprawka 1262
Julie Girling, Struan Stevenson

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] **oraz współpraca między państwami członkowskimi w tym zakresie.**

Or. en

Poprawka 1263
Antolín Sánchez Presedo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa].

Poprawka

b) udział zainteresowanych stron w opracowywaniu i wdrażaniu środków ochronnych w rozumieniu art. 17 i 21 [rozporządzenia w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa] **lub zgodnie z przepisami prawa unijnego.**

Or. es

Poprawka 1264
Ulrike Rodust

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) środki bezpośredniego zarybiania, o

*ile zostały określone w akcie
ustawodawczym Unii jako środek
ochronny.*

Or. de

Poprawka 1265
Maria do Céu Patrão Neves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się wyłącznie organom publicznym.

Poprawka

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się wyłącznie organom publicznym, **regionalnym komitetom doradczym, organizacjom rybaków i organizacjom producentów zaangażowanych we wdrażanie środków ochronnych w ramach WPRyb.**

Or. pt

Uzasadnienie

Regionalne komitety doradcze są jednymi z filarów reformy WPRyb i zostały utworzone w celu umożliwienia zainteresowanym podmiotom działającym w sektorze rybołówstwa odgrywania większej roli w promowaniu zrównoważonego rybołówstwa oraz w zarządzaniu zasobami rybnymi. Podobnie organizacje producentów powinny być organami kwalifikującymi się do otrzymania wsparcia na rzecz wdrożenia ochrony różnorodności biologicznej i środków odtwarzania w ramach zrównoważonej działalności połowowej.

Poprawka 1266
Luís Paulo Alves

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się wyłącznie organom

Poprawka

2. Wsparcie, o którym mowa w ust. 1, przyznaje się wyłącznie organom

publicznym.

publicznym *i, w stosownych przypadkach, komitetem doradczym.*

Or. pt

Poprawka 1267

Maria do Céu Patrão Neves

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. EFMR może wspierać wyłącznie bezpośrednio zarybianie, o którym mowa w ust. 1, o ile zarybianie jest przewidziane w akcie prawnym Unii jako środek ochronny.

Or. pt

Poprawka 1268

Isabelle Thomas

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 35a

Tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej

1. EFMR może wspierać finansowanie środków pomocowych dla rybaków i właścicieli statków rybackich, którzy tymczasowo zaprzestają działalności połowowej w odniesieniu do stad objętych czasowym ograniczeniem uprawnień do połowów w celu osiągnięcia maksymalnego podtrzymywalnego połowu i w sytuacji, gdy przedmiotowe statki połowią takie stada.

2. Pomoc publiczną na tymczasowe zaprzestanie działalności połowowej

***przyznaje się właścicielom statków
rybackich:***

***a) posiadającym unijny statek rybacki
zarejestrowany jako aktywny statek oraz
którzy prowadzili działalność połowową
na morzu przez co najmniej 60 dni w
ciągu dwóch lat poprzedzających datę
złożenia wniosku;***

***b) których statek rybacki rzeczywiście
poławia gatunek lub gatunki objęte
ograniczeniem uprawnień do połowów.***

Or. fr